

# KESHER

AÑO 24 / N° 84 / NISÁN 5784 / OTOÑO 2024



Trend  
CAPITAL

PÉSAJ

*Kasher ve Sameaj*



@TrendCapitalSA

[www.trendcapital.com.ar](http://www.trendcapital.com.ar)

[www.trendcapital.com.uy](http://www.trendcapital.com.uy)

[informacion@trendcapital.com.uy](mailto:informacion@trendcapital.com.uy)

+598 2601 3781



## destaque

- |           |                                                                                                            |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>4</b>  | <b>EDITORIAL</b><br>NO ME IMPORTA CUÁNTO SEPAS HASTA NO SABER CUÁNTO TE IMPORTO<br>-Rabino Eliezer Shemtov |
| <b>7</b>  | <b>CARTA DEL REBE</b><br>¿INTERVENCIÓN DIVINA O FUERZA HUMANA?                                             |
| <b>10</b> | ¿ES "PONER LA OTRA MEJILLA" UN VALOR JUDÍO?<br>-Yehuda Shurpin                                             |
| <b>14</b> | ¿ACASO AMAMOS DEMASIADO?<br>-Yanki Tauber                                                                  |
| <b>16</b> | 16 MILLONES DE JUDÍOS A LA ESPERA DE SUS ÓRDENES DE MARCHAR<br>-Yosef Y. Jacobson                          |
| <b>20</b> | ¿CÓMO DECIDE DI-S LO QUE ESTÁ BIEN Y LO QUE ESTÁ MAL?<br>-Tzvi Freeman                                     |
| <b>28</b> | ES EL MOMENTO DE ESTRELLARSE CONTRA LOS ÍDOLOS<br>-Mendy Kaminker                                          |

### NUESTRA TAPA

Foto: Moïshe Hernández

Referente a la realidad que estamos viviendo ya se pronunciaron nuestros sabios en el Talmud: "¿En quien podemos confiar? En nuestro Padre en el cielo"<sup>1</sup>.

Están cayendo todos los sistemas alternativos creados por el hombre, y lo que queda es el sistema original, entregado por nuestro Padre Celestial en el monte Sinai, hace 3.336.

Los Tefilin son el precepto más emblemático de nuestro histórico pacto con Di-s.

"Y todas las naciones de la tierra verán que el nombre de Di-s está sobre ustedes y los temerán."<sup>2</sup> Rabí Eliezer Hagadol dice: esto se refiere a los Tefilin de la cabeza.<sup>3</sup>

Junto a las medidas terrenales, cumplir con el precepto de los Tefilin ayuda a fortificar nuestra fuerza y defensa moral.

<sup>1</sup> Sotá 49b

<sup>2</sup> Deut. 28:10

<sup>3</sup> Talmud, Menajot 35b

## KESHER

Publicación de Beit Jabad Uruguay. Guayaquí 3193 / 11300, Montevideo-Uruguay. Tel.: (+598) 27090405

E-mail: revista.kesher@jabad.org.uy.

Director: Rabino Eliezer Shemtov

Coordinación editorial: Daniel Laizerovitz

Traducciones: Marcos Jerouchalmi

Se imprime en MERALIR S.A. D.L.: N° 369.704, Guayabo 1672

Agradecemos a www.chabad.org por habernos autorizado a reproducir varios de los artículos publicados en este número.

Si sabe de alguien que quiere recibir la revista Késheer en forma gratuita y no la recibe, o si usted cambió de dirección, le rogamos que nos lo haga saber de inmediato al Tel.: 2709 0405 o al celular: 096105050.

Los artículos de opinión y la *kashrut* de los avisadores son responsabilidad de quienes los firman y no necesariamente coinciden con la posición de Beit Jabad Uruguay.

# No me importa cuánto sepas hasta no saber cuánto te importo

► Por **Rabino Eliezer Shemtov**  
Director General de Jabad Uruguay

Una de las características de los diálogos “civilizados” hoy en día es que cada uno espera su turno para expresarse. Si no se interrumpen, ya es un logro; ya se considera una conversación “civil”. No hace falta entender al otro, ni tampoco que el otro me entienda a mí. Ni siquiera hace falta escuchar al otro; con tal de poder ejercer mi derecho de expresarme, alcanza.

No es de sorprenderse, entonces, que los conflictos no se resuelven y que la gente sigue cada uno encasillado en su casilla. ¿Cómo hago para que el otro no solo me oiga sino que también me entienda, especialmente cuando le estoy diciendo algo que es para su beneficio?

Más, ¿cómo hago para saber yo si le estoy hablando pensando en su beneficio o si es solo porque estoy pensando en el mío?

Veamos una respuesta muy interesante y relevante escondida en la sabiduría milenaria de nuestros textos sagrados.

Cuando la *Torá* nos encomienda transmitir la historia, los valores y las tradiciones de la *Torá* a las nuevas generaciones, señala que hay, de hecho, cuatro tipos diferentes de hijos: el “sabio”, el “rebelde”, el “simple” y el que “no sabe preguntar”<sup>1</sup>.

Cada hijo tiene capacidades e inquietudes diferentes, reflejo de su naturaleza, personalidad y vivencias. Saber responder a una pregunta tiene

mucho valor; más valioso es saber responder al individuo que está preguntando. Para poder responder a la persona, hay que entender no sólo qué es lo que está preguntando, sino qué es lo que quiere decir y qué es lo que lo está motivando a hacer su pregunta.

Quiero enfocarme aquí en la respuesta al hijo que puede ser el más desafiante: el que “no sabe preguntar”. ¿Por qué es que no sabe preguntar? ¿Es un tema de inteligencia? ¿De formación?

El Rebe, que su mérito nos escude, señala que es muy posible que el hijo que “no sabe preguntar” sea un individuo muy inteligente e instruido. En otras áreas de su vida sabrá preguntar y responder y será muy exitoso. Inclusive en cuanto al judaísmo se refiere puede ser que sepa mucho y cumpla con todo lo que corresponde. En el *Séder*, come matzá, toma las copas de vino, come *maror*, lee el texto de la *Hagadá*, y participa de lleno. Lo que pasa es que no tiene preguntas; no porque sabe todo, sino porque **nada le importa**. Está muy cómodo con su situación material y espiritual y nada lo inquieta. Celebra *Pésaj* respetuosamente, como un ritual que conmemora un episodio muy trascendente de nuestro pasado; no como algo que tiene que ver con él personalmente como desafío ni como oportunidad. La esclavitud egipcia y la liberación de ella no tienen nada que ver con su realidad actual. Es un hombre exitoso, feliz y se considera **libre**.

¿Cómo se hace para llegar a una persona así? ¿Cómo se hace para que se dé cuenta que se encuentra en un “Egipto” personal y profundo y despertar en él “preguntas” en cuanto a cómo liberarse de ese “Egipto” personal?

La respuesta en la *Hagadá* es que hay que decirle: “*Es por esto ([el sacrificio de] Pésaj, Matzá y Maror) que Di-s hizo por mí cuando salí de Egipto*”<sup>2</sup>. Hay que mostrarle una situación de libertad superior a la suya para que se dé cuenta de que él no es tan libre como pensó y que puede lograr una libertad personal muy superior a la que tiene. Para poder comunicarle esa realidad se necesitan *Pésaj, Matzá y Maror*.

¿Qué tiene que ver la libertad personal superior con *Pésaj, Matzá y Maror*?

En una conversación sobre este tema en nuestro *Séder* el *Pésaj* pasado llegamos al siguiente descubrimiento. Si para poder comunicarse con alguien hace falta conocerlo, ¿cómo se hace para conocerlo? El secreto es identificar una o más

# Poseidón Laguna

EL PRIVILEGIO DE VIVIR SOBRE EL AGUA



**Apartamentos de primer nivel en playa mansa, frente al mar y con costa a laguna del diario. Para vivir y disfrutar todo el año.**



**Seguimos  
construyendo:  
Torre Vista,  
entrega  
garantizada  
octubre 2024**



**Torre mar:  
Últimas  
unidades  
disponibles,  
entrega  
inmediata**

Full amenities de calidad premium, dentro de la Casa Poseidón

Amplios planes de financiación

Vista franca al mar y a la laguna en todas las unidades

**Contamos con un equipo de profesionales para asesorarte**



**+598 93 470-303**

**info@poseidonlaguna.com**

**www.poseidonlaguna.com**

de las siguientes características suyas: “Pésaj”, “Matzá”, “Maror”<sup>3</sup>.

**Pésaj:** En la época en la que existía el Templo de Jerusalén, y se podía traer sacrificios, había que comer algo del *Korbán Pésaj*, el sacrificio pascual, al finalizar la cena del *Séder*. Hubo que comerlo al hasova, o sea al estar satisfecho. Representa la abundancia. ¿Sabes qué es lo que le da satisfacción y qué es lo que aspira lograr en la vida?

**Matzá:** La *Matzá* representa lo contrario de lo que explicamos del sacrificio pascual. Confeccionada con harina y agua, sin sabores agregados y elaborada con prisa, representa la privación. Cada persona está dispuesta a privarse de algo en pos de algo. ¿Sabés cuáles y por qué cosas está dispuesto a privarse? La *Matzá*, hecha con prisa antes de salir al desierto, también representa el compromiso irracional. ¿Sabés identificar las cosas por las cuales uno está comprometido de manera irracional?

**Maror:** La amargura del Maror representa el dolor. Cada persona tiene situaciones dolorosas que quiere evitar a toda costa. ¿Sabes qué es lo que más le duele y de qué dolor huye?

Hasta no saber contestar a una o más de estas tres preguntas, no estarás hablando con la persona, sino a, por encima de, por debajo de o alrededor de ella. ¿Es de sorprenderse que lo que le digas caiga en oídos sordos?

Veamos un ejemplo:

Imagínate a alguien que trabaja todo el día y nunca tiene tiempo para nada espiritual. ¿Es el problema que es demasiado materialista y que lo más importante para él es el dinero? Quizás. Pero puede ser que no tiene nada que ver con esto.

Es muy posible que ese individuo trabaja veinte horas por día no porque necesita el dinero sino porque necesita el reconocimiento y validación social que el dinero trae. ¿Por qué le importa el reconocimiento social? Puede ser que es porque tiene poca autoestima y necesita la validación de los demás. Si este fuera el caso, con reprocharle por ser demasiado materialista estarías errando el blanco. Además, cuanto más lo critiquen, más se aferrará a su estilo de vida. Si le apuntas al hecho de que no sabe valorarse y trata de suplantarle con el reconocimiento

ajeno, y que trabaja de sol a sol no para lograr algo sino para escaparse del dolor de su vacío existencial, ahí estarás hablándole con él, y podrás tener más chance de que te escuche y entienda y quiera hacer los cambios positivos que le estás planteando.

Una anécdota para ilustrar el punto con “gusto jasídico”: Dov el filántropo, hijo de Avraham el filántropo, observó: La diferencia entre mi padre y yo es que mi padre está dispuesto sufrir cualquier cantidad de *bizióines*, humillaciones, con tal de gozar de un poco de *kúved*, honor. Yo perdono todo el *kúved* que me quieren dar con tal de no tener que sufrir algo de *bizióines*.

Vemos en relieve los tres móviles diferentes: el placer y la privación (*Pésaj* y *Matzá*) en la primera observación y el dolor (Maror) en la segunda.

Así que, antes de hablarle a alguien de las cosas importantes de la vida, asegúrate de que sabes con quién estás hablando y qué es lo que realmente le importa y mueve. Recién entonces podrás mostrarle cómo es que la *Torá* le ofrece una versión mejorada de lo que él mismo está buscando

Este proceso es aplicable en todos los órdenes de la vida donde hace falta comunicarse con éxito: con la pareja, con la familia, con la comunidad y con la sociedad en general. Si uno quiere defender o imponer su verdad, es muy difícil que lo logre, ya que el otro tiene la suya. Si lo que busca es imponer la verdad, debería empezar por entender al otro u su verdad para así estar en mejores condiciones de poder encontrar un lenguaje en común que ayude a **exponer** las verdades en vez de **imponerlas**.

Con deseos por una experiencia de *Pésaj* liberadora y transformadora,

<sup>1</sup> Hagadá de *Pésaj*, Máguid. Los versículos bíblicos donde encontramos sus respectivas preguntas son: “Sabio”: Deuteronomio, 6:20. “Rebelde”: Éxodo, 12:26. “Simple”: Éxodo, 13:14. “No sabe preguntar”: Éxodo, 13:8.

<sup>2</sup> Éxodo 13:8

<sup>3</sup> Vea aquí una presentación más completa de la explicación del Rebe sobre el tema: <https://chabad.org/1818137>



CARTA DEL REBE

# ¿Intervención Divina o fuerza humana?

**Rabino Menachem Mendel Schneerson,**  
el Rebe de Lubavitch, que su mérito nos proteja

(Traducción libre)

Por la Gracia de Di-s  
12 de Tishrei, 5734 [8 de octubre de 1973]  
Brooklyn, N.Y.

Saludo y Bendición:

Fue gratificante leer su inspiradora carta del 3 de octubre. Que Di-s le conceda llevar a cabo con alegría el programa de educación de *Torá* que usted ha convertido en su meta — en toda su extensión y más. Creo que tuvo ocasión de citarle a mi suegro de santa memoria en el sentido de que cuando un judío resuelve hacer algo bueno, el de Arriba le abre inmediatamente canales adicionales si es necesario, para lograrlo incluso mejor de lo esperado.

Huelga decir que, a la luz de lo que está sucediendo en este momento en nuestra Tierra Santa, que involucra a nuestro pueblo en todas partes, es imposible escribir una carta en este momento sin hacer referencia a

ello. Sólo diré aquí que estos acontecimientos demuestran una vez más, y lo harán de manera concluyente en los próximos días, lo que ha sido enfatizado en mi carta del 6 de *Tishrei*, a saber, que nuestro pueblo judío ha recibido de Di-s capacidades ilimitadas — si éstas están vinculadas con el antiguo principio Profético, “No por la fuerza, ni por el poder, sino por Mi espíritu, dice Di-s.”

A primera vista, esto parece algo en desacuerdo con el propio principio de la *Torá* de que un judío debe hacer todo lo posible en el orden natural, y no depender enteramente de los milagros. Sin embargo, es una obviedad y una cuestión de experiencia común que, incluso en los aspectos mate-

**Jag Pésaj Sameaj**  
Familia Piven

riales, cuando se enfrentan fuerzas físicas, el factor decisivo no es la fuerza bruta, el número o el peso del equipo militar, sino la calidad de los combatientes y la sofisticación de sus métodos. El carácter del elemento humano, su moral, motivación, dedicación desinteresada y cualidades inspiradas similares superan fácilmente las desventajas puramente físicas.

Y si esto es así en el reino de lo físico, sin duda las capacidades espirituales del judío —y una parte sustancial de la vida de todo judío está, después de todo, en el reino del espíritu— son inestimables. No hace falta que me extienda más sobre el tema.

Quiera Di-s que todos merezcamos ver pronto el cumplimiento de la promesa Divina de que “toda la tierra se llenará del conocimiento de Di-s”, cuando, como cuestión de rutina, “Nación no levantará espada contra nación”, lo cual sucederá con la venida de nuestro justo *Mashiaj*, que nos traerá el verdadero Redención.

Con afectuosos saludos y bendiciones para un feliz Iom Tov,

/Firma/

**Saluda**  
Moisés Sluckis y Familia

NUEVO



Post Tefila Shabbat  
12:30 hs

**Mini Shiur con  
Musya**

CÍRCULO DE INSPO SEMANAL



**Jabad**  
LIVING

**MATZÁ  
SHMURÁ**

HECHA A MANO

Hacé tu pedido para Pésaj  
en: [bit.ly/matzashmura](https://bit.ly/matzashmura)



CHATEAU  
GROUP  
RESIDENCES

RAMBLA CLAUDIO WILLIMAN ESQ. THOMAS NAVARRO, PARADA 17 PLAYA MANSÁ  
PUNTA DEL ESTE  
TEL.: +598 4222 2244  
VENTAS@FENDICHATEAUPUNTA.COM



# ¿Es “poner la otra mejilla” un valor judío?

► Por **Yehuda Shurpin**

**Estimado Rabino:**

He tenido la impresión de que “poner la otra mejilla” a tus enemigos no es una actitud judía. Pero recientemente un amigo señaló el versículo de Lamentaciones<sup>1</sup>: “Que ofrezca su mejilla al que lo hiere; que se llene de oprobio”.

Entonces ahora estoy confundido:

1. ¿Es o no es un valor judío?
2. Si es así, ¿cómo concuerda eso con el dicho talmúdico: “Si alguien viene a matarte, adelántate a matarlo?”

**Respuesta:**

**¡No pongas la otra mejilla!**

Está claro que “poner la otra mejilla” a un agresor violento no es un valor judío.

El rey Salomón, el más sabio de todos los hombres, proclamó:

“Hay un tiempo para matar y un tiempo para sanar... un tiempo para amar y un tiempo para odiar; un tiempo de guerra y un tiempo de paz.”<sup>2</sup>

No hay duda de que hay momentos en los que es necesario luchar contra los adversarios.

De hecho, a lo largo del relato bíblico de la historia, al pueblo judío se le ordenó atacar a sus enemigos, a veces incluso de manera preventiva.<sup>3</sup> Como has señalado correctamente, nuestros sabios instruyen: “Si alguien viene a matarte, adelántate a matarlo.”<sup>4</sup>

**¡El contexto importa!**

Como suele suceder, el versículo original en el contexto del pasaje tiene una connotación completamente diferente a la que tiene por sí sola. De hecho, no hay nada en ese pasaje sobre un enemigo o estar bajo ataque. Y si no fuera por las palabras “al que lo hiere”, ni siquiera sabríamos que hubo otra persona involucrada, ya que el resto del pasaje claramente atribuye las aflicciones a la mano de Di-s.

Examinemos la profecía en su contexto. La profecía se refiere a un momento crucial de la historia en el que el Santo Templo está en ruinas y la nación judía ha sido exiliada. La moral está en su punto más bajo y contra-

### Saludan

Ela, Maia, Eitán y Maxim Raviski

tacar no es logísticamente posible. Entonces Jeremías no da sermones sobre la importancia de la autodefensa. Eso sería inútil. En cambio, ofrece esperanza, consuelo y perspectiva para sostener al pueblo judío en el exilio<sup>5</sup>.

Después de lamentarse extensamente por su sufrimiento y desesperación, Jeremías se vuelve hacia la esperanza diciendo:

Esto respondo a mi corazón; por eso tengo esperanza. ¡En verdad, las bondades del Señor nunca cesan! De hecho, ¡Sus misericordias nunca fallan! “El Señor es mi porción”, dice mi alma; “Por tanto, en Él esperaré...”<sup>6</sup>

Luego elabora sobre esa esperanza, expresando fe en la misericordia de Di-s:

Bueno es al hombre llevar yugo en su juventud. Que se siente solo y espere, porque Él se lo ha impuesto. Que meta en el polvo su boca; todavía puede haber esperanza. Que ofrezca su mejilla al que lo hiere; Que se llene de oprobio. Porque el Señor no lo abandonará

### Saluda

Familia Glass Marjovsky

para siempre. Aunque cause dolor, tendrá compasión según la abundancia de su bondad. Porque Él no aflige ni entristece con ganas a los hijos del hombre...<sup>7</sup>

Hacia el final del capítulo, para que uno no piense que estaba absolviendo a los perpetradores de lo que han hecho, Jeremías pide a Di-s que los castigue y destruya:

Mis enemigos me han cazado como a un pájaro, sin causa... Invoqué tu nombre, oh Señor, desde lo profundo del abismo... Te acercaste cuando te invoqué; Dijiste: “No temas”. ...Págales, oh Señor, según la obra de sus manos. Dales debilidad de corazón; que tu maldición caiga sobre ellos. Persíguelos con ira y destrúyelos de debajo de los cielos del Señor.”

Queda claro que la observación sobre “ofrecer la mejilla” no se dice en relación a la confrontación con un adversario. Más bien, la observación se hace en el contexto de esperanza y consuelo.



Am Israel Jai

## Una verdadera lección de este versículo

Según el Rabino Moshé Alshij, el versículo "Bueno le es al hombre llevar un yugo en su juventud" significa que cuando una persona se ve afligida por tragedias en el mundo físico, debe recordar que Di-s es todo misericordioso y bueno. El propósito del sufrimiento de uno bien puede ser el de recibir una recompensa mayor en el futuro, en este mundo o en el próximo.

El Rabino Moshé ben Najman, Najmánides, explica que un sufrimiento leve en este mundo puede salvarlo a uno de un juicio severo en el mundo venidero.

Y el Rabino Schneur Zalman de Liadi compara los mundos físico-espiritual paralelos con el sol y su sombra. Cada vez que el sol se mueve, las sombras de la tierra se alteran. Para nosotros, miles de kilómetros más abajo, el cambio puede ser tan leve y gradual que apenas lo notamos. Pero algo grande está sucediendo en la galaxia: el sol está en órbita. De la misma manera, lo que sucede en nuestro mundo es un reflejo y resultado de lo que ocurre Arriba.

De ahí la instrucción: "Que ofrezca su mejilla a su golpeador; Quede lleno de oprobio", es una pauta de actitud ante el adversario. Se espera que recibamos nuestras aflicciones con el conocimiento y la creencia de que todo lo que D-os hace es, en última instancia, para bien, incluso si el propósito no es aparente.

Según el Rabino Isaac Luria, el Arizal, cuando adoptamos esta actitud ante nuestro sufrimiento, mereceremos no sufrir realmente a manos de esos enemigos. ◀

<sup>1</sup> 3:30

<sup>2</sup> Eclesiastés 3:1,8.

<sup>3</sup> Por ejemplo, en la historia de la festividad de Purim, los judíos mataron preventivamente a quienes planeaban matarlos (Rollo de Ester, capítulo 9).

<sup>4</sup> Talmud Berajot 58b, 62b, Sanedrín 72a basado en Éxodo 22:1.

<sup>5</sup> Existe un debate entre los sabios sobre si el libro de Lamentaciones fue escrito antes o después de la destrucción del Templo Sagrado (Ver Midrash Eija Rabah 1:1). Según la opinión de que fue escrito antes de la destrucción real (que parece ser la opinión predominante), Jeremías primero dictó a su alumno, Baruj ben Neirah, una terrible profecía que sobrevendría a la nación judía.

Esta profecía contenía lo que hoy son los capítulos 1, 2 y 4 del libro de Lamentaciones, y fueron escritas antes del evento real con la esperanza de que despertara el arrepentimiento de los judíos. Sin embargo, cuando fue leído ante el rey, cortó el rollo que contenía la profecía y lo arrojó al fuego. Más tarde, D-os le dijo a Jeremías que reescribiera estas profecías agregando los capítulos 3 (el capítulo en discusión) y 5, como se relata en el libro de Jeremías cap. 36.

Según la opinión de que el libro de Lamentaciones fue escrito después de la destrucción, el libro de Lamentaciones que tenemos no es el mismo rollo que fue arrojado al fuego. Para obtener más información sobre esto, consulte ¿Cuándo se escribió el Libro de las Lamentaciones?

Pero, independientemente de cuándo fue escrito, el libro en general, y particularmente el capítulo 3, aborda el tiempo posterior a la destrucción del Templo sagrado y el exilio de la nación judía.

<sup>6</sup> Lamentaciones 3:21-22,24.

<sup>7</sup> ibídem 3:27-33.

<sup>8</sup> ibídem 3:52,55,57,64-66.

<sup>9</sup> 1508-1593

<sup>10</sup> Rabino Moshe Alshij en Devarim Nejumim sobre Lamentaciones ibid.

<sup>11</sup> En su introducción a su comentario sobre el libro de Job.

<sup>12</sup> Tania, Igueret Ha Teshuvah cap. 12.

<sup>13</sup> Likutei Torá del Arizal en Eijah 3:30; ver también el Rebe, Rabino Menajem Mendel Schneerson, Torat Menajem 5710 p. 184.

## PSIC. GABRIEL SIROTA

Logoterapia - Sistémica - Psicoanálisis breve  
Adolescentes - Adultos - Parejas

gabrielsirota@gmail.com y WhatsApp 091481708

iPésaj Kasher veSaméaj!



#  
TRASCENDIENDO  
GENERACIONES

  
**Cantegrill**  
JOYAS



# ¿Acaso amamos demasiado?

► Por **Yanki Tauber**

## Cortocircuito

Tb. corto circuito.

1. m. Circuito que se produce, generalmente de manera accidental, por contacto entre dos conductores de polos opuestos y suele ocasionar una descarga.

*Real Academia Española*

## ¿Acaso amamos demasiado?

Aparentemente sí. Muchos matrimonios fracasan por la escasez del amor; un número similar resulta agobiado por el amor en demasía.

Estamos tan deseosos de conectarnos, tan hambrientos de tener comunión con otro ser humano, que nos olvidamos de que el amor dura si es complementado con una igual cantidad de contención. Estamos tan ansiosos de entregarnos a la persona amada —ya sea una esposa, un hijo o un

amigo— que a menudo damos sin tener en cuenta las necesidades y deseos de los destinatarios de nuestro amor.

Cuando la pasión se mitiga con algo de inhibición, cuando la intimidad es templada con un mínimo de reserva, es ahí cuando el amor florece. Pero el amor se quema cuando se traicionan todos los límites.

Una relación amorosa se puede comparar con un circuito eléctrico. En un circuito, la atracción entre las cargas positiva y negativa crea una corriente de energía que las une; la corriente encuentra algo de resistencia a medida que pasa por el circuito y entonces disminuye su intensidad. Esta atracción eléctrica tiende naturalmente a buscar la ruta más corta y llevar la mayor cantidad posible de corriente a unir las cargas atraídas. Pero si dicha tendencia es indulgente —si la “resistencia” cede— el circuito entra en “corto”: la corriente se intensifica y, en última instancia



Mueblería en línea

**AM ISRAEL JAI** 

 muebleriaenlineaok

causa la destrucción del circuito y la ruptura de la misma conexión que buscaba crear.

El libro de Levítico habla de la trágica muerte de Nadav y Avihú, los dos hijos mayores de Aarón.

Después de muchos meses de trabajo y anticipación, el Santuario finalmente se estableció en el campamento israelita y la Presencia Divina llegó para descansar junto a él. En medio de las alegres ceremonias de dedicación, “Nadav y Avihú, hijos de Aarón, tomaron cada uno su incensario, y pusieron en ellos fuego, sobre el cual pusieron incienso, y ofrecieron delante de Di-s un fuego extraño, que Él no les había mandado. Y salió fuego de delante de Di-s y los quemó, y murieron delante de Di-s”<sup>1</sup>.

En su comentario sobre la *Torá*, el gran sabio y místico Rabí Jaim ibn Atar explica que Nadav y Avihú murieron a causa de una sobre dosis de amor.

Una vez al año, en *Iom Kipur*, el sumo sacerdote entraba en la cámara más interna del Santuario, el *Kódesh Hakodashim*, para ofrecer *ketóret* (incienso) a Di-s. En esta ocasión —en la que el ser humano más espiritual realizaba el más sagrado de los servicios en el lugar más sagrado del mundo durante el día más sagrado del año— era el punto de máxima intimidad con Di-s alcanzado por el hombre. Nadav y Avihú

eran sacerdotes, pero no eran sumo sacerdotes (si bien lo llegaran a serlo si hubiesen vivido lo suficiente como para reemplazar a su padre en este oficio); era una ocasión muy especial, marcada por los ofrecimientos especiales a Di-s, pero no era *Iom Kipur*. Su sed de intimidad con Di-s no pudo ser satisfecha por nada menos que lo máximo. Querían estar aún más cerca, aunque “Él no les había mandado”.

La vida humana es una historia de amor entre el alma y su Di-s. Nuestra pasión por la vida es un deseo de la “chispa de la Divinidad” implícita dentro de cada una de las creaciones de Di-s; en definitiva, todo lo que hacemos está motivado por el deseo de nuestra alma de acercarse a nuestra Fuente. Este deseo es tan poderoso que nos puede llevar a hacer cosas contrarias a la voluntad de Di-s, cosas que violan los límites de nuestro amor y lo destruyen.

Para que nuestro matrimonio pueda vivir y prosperar, debemos alimentar nuestra pasión por la vida; pero también debemos saber cuándo contenernos. Al igual que en toda relación de amor verdadero, hay que aprender a amar de la manera en la que nuestro amado necesita y desea ser amado. ◀

<sup>1</sup> Levítico, 10:1-2

SINCE 1957

# BERGSTEIN

LEGAL | TAX & ACCOUNTING | REAL ESTATE

*Donde el derecho es una forma de vivir*

[www.bergsteinlaw.com](http://www.bergsteinlaw.com)

# 16 millones de judíos a la espera de sus órdenes de marchar

► Por **Yosef Y. Jacobson**

**E**l mundo judío está en llamas. No perdamos una oportunidad histórica

## Tocado hasta la médula

El baño de sangre orquestado por Hamás el sábado, Simjat Torá, 7 de octubre de 2023, ha despertado en cada judío una parte que estaba dormida. Los judíos son más conscientes de su propia judeidad de lo que lo han sido en mucho tiempo.

El regocijo de nuestro enemigo al masacrar bebés judíos nos recordó que esto no tiene nada que ver con la ocupación, la colonización, el apartheid o cualquier otro mito. Fue una manifestación del mal visceral que ansía destruir a todos y cada uno de los judíos. Si Hamás se hubiera salido con la suya, habría llevado a cabo alegremente este mini-Holocausto a diario, hasta que los 6,6 millones de judíos de Israel yacieran sin vida.



MÁS DE 115 AÑOS DE EXPERIENCIA  
EN SISTEMAS DE SEGURIDAD

Cortinas metálicas, portones  
y rampas basculantes

Bello Hnos. desde 1904  
fabrica, vende y garantiza  
su propia marca



Planta industrial y showroom interactivo:  
Emilio Ravignani 2563 esq. Camino Carrasco

Tel.: 2526 5271 • 091 007 511  
ventas@bellohnos.com • www.bellohnos.com

## Pésaj Kasher ve Sameaj

Aldo Kisin y Familia

Todo judío que viva hoy siente la necesidad de responder.

Por supuesto, debemos defendernos de todas las formas posibles; debemos apoyar a Israel y a nuestros soldados con cada fibra de nuestro ser, animándoles a cumplir con su deber histórico moral de eliminar todo vestigio de maldad sanguinaria. Por supuesto, debemos levantar la moral de nuestros hermanos y hermanas en Israel y en todo el mundo con una efusión sin precedentes de apoyo, amor y unidad.

Pero hay un arma crítica más que cada judío que vive hoy, los 16 millones de nosotros, puede abrazar — y lo cambiará todo.

El arma de la eternidad

¿Existe una explicación científica para nuestra supervivencia y éxito, habiendo transcurrido unos 4.000 años?

La muerte de los judíos ha sido planeada por tiranos de todas las épocas. Los más grandes imperios del mundo antiguo —Egipto, Asiria, Babilonia, Grecia y Roma, hasta Stalin y Hitler— intentaron aniquilarnos; sin embargo, todos desaparecieron y nosotros sobrevivimos. Los judíos han sido expulsados de casi todos los países en los que residían, y sin embargo estamos aquí para contarlos. ¿Qué tenían nosotros que ellos no tuvie-

## Am Israel Jai

Saludan Avivit y Uziel

ran? ¿Cómo sobrevivió y prosperó una nación perseguida que constituía menos de la cuarta parte del uno por ciento de la humanidad?

Todas estas naciones y tiranos tenían grandes extensiones de tierra, poderosas proezas militares, cultura, lengua y riqueza. ¿Cuál es el secreto de nuestra inmortalidad?

Sólo hay una forma racional de responder a esto: buscar el arma única y exclusiva que el pueblo judío ha poseído desde el día en que nos convertimos en una nación, algo que nos ha acompañado a lo largo de toda nuestra historia.

En la ciencia, buscamos el rasgo permanente de un organismo para explicar su longevidad en circunstancias difíciles. Con el pueblo judío, la búsqueda no es difícil. Sólo hay una única arma que nos ha acompañado siempre, en todos los medios, en todos los lugares, en todas las circunstancias: la Torá y las mitzvot que nuestro pueblo ha estudiado, observado y celebrado diariamente con un compromiso inquebrantable, y que ha legado a nuestros hijos y nietos.

Puedo o no entender lógicamente el poder de la Torá y las *Mitzvot*, pero no puedo discutir con los hechos llanos: ésta es la única "arma" que el pueblo judío ha tenido desde el día en que nos convertimos en un pueblo hasta este mismo día, que ningún otro ejército o imperio

# Tu Mikve

UN LUGAR DE  
**CONEXIÓN**

Reservá tu turno y disfrutá  
de espacio de recarga y fortaleza  
para la mujer judía.

Reservas: [meimenujot@jabad.org.uy](mailto:meimenujot@jabad.org.uy)



## Saluda

M.M. y Familia

poseía. Es nuestra arma más poderosa: ha sobrevivido a todos y cada uno de nuestros enemigos durante más de cuatro milenios, y seguimos siendo el pueblo enérgico que somos hoy, lleno de pasión, amor y creatividad.

Ésta es, pues, la llamada histórica de nuestro tiempo: animar e inspirar a todos y cada uno de los judíos que viven hoy en día para que adquieran o perfeccionen esta indestructible arma judía.

El objetivo de Hamás y sus seguidores no era sólo un trozo de tierra, sino todo un pueblo. Una vez más nos hemos enfrentado a la fuerza del mal y al odio diabólico que ansía la destrucción del pueblo eterno de Di-s. En un momento así, nuestra respuesta debe ser: ¡Seamos judíos como nunca antes en la historia, y estemos unidos como nunca antes!

Mis amados hermanos y hermanas, conviértámonos en los mejores judíos de la historia, estudiando y viviendo lo que significa ser judío.

- Pongan *Mezuzot* en sus puertas.
- Colóquense los tefilín cada mañana.
- Estudien algo de la Torá diaria o semanalmente.
- Rece y medite.
- Coma *kasher* y haga que tu casa sea *kasher*.
- Encienda las velas de *Shabat* y celebre nuestro día de paz y descanso, el sagrado *Shabat*.
- Dé caridad todos los días.
- Déles a sus hijos una educación llena de amor y sabiduría judíos.
- Conviértase en un apasionado embajador del amor y la unidad entre nuestro pueblo.
- Impregne su matrimonio de pureza, amor y santidad.
- Elija cumplir con cualquiera de las tantas *Mitzvot*.
- Venga a la sinagoga e involúcrese con una comunidad.

El judaísmo consiste en cultivar una rela-

## Saluda

Familia Rotemberg Smaisk

ción continua con tu esencia más profunda, llenando tu corazón con el amor y la paz que laten en tu alma, y alineándote en todo momento con la conciencia Divina universal de unidad.

Cada *Mitzvá*, cada oración y toda la *Torá* consisten en convertirnos en canales de la Fuente de todo amor, paz, luz y verdad, y atraerla a nuestro mundo. Estas son las armas espirituales de la victoria y la eternidad.

No tenemos tiempo ahora para vivir en el miedo y la parálisis; somos el pueblo elegido, somos un organismo espiritual singular, y tenemos una misión: atraer cada día, cada momento, el amor infinito a nuestros corazones, nuestros hogares, nuestras comunidades, nuestro pueblo, nuestra patria y el mundo entero.

Necesitamos a Di-s, el Creador y fuente de todo amor y paz, en nuestras vidas. Así es como podemos brindar el poder y el valor más profundos a nuestro pueblo, a nuestra patria y a todas las personas buenas del mundo.

El apoyo a Hamás en las instituciones de enseñanza superior, y el silencio de personas a las que muchos de nosotros respetábamos, nos ha enfermado.

Este es el momento del coraje, la determinación y la fortaleza. No nos acobardemos ni eludamos nuestra vocación.

Algunos de nosotros fuimos reclutados físicamente en el frente de batalla contra Hamás; los demás no podemos permitirnos permanecer como meros espectadores. Todos fuimos reclutados para la batalla, bien sea a nivel físico o espiritual.

No se puede discutir con los hechos: luego de 4.000 años, estamos aquí, y es gracias a esa arma inmortal llamada *Torá* y *Mitzvot*.

16 millones de judíos esperan sus órdenes de marchar. ¿Aceptaremos su llamada? ◀



**QUEREMOS BRINDARTE  
EL MEJOR SERVICIO**

**MOSTRADOR VIRTUAL**  
 **099 237 680**

**INGRESÁ A NUESTRA WEB**  
**WWW.CAMBIO18.COM**

**Y CAMBIÁ SIN MOVERTE  
DE TU CASA**

# ¿Cómo decide Di-s lo que está bien y lo que está mal?



► Por **Tzvi Freeman**

**P**regunta:

Me interesaría mucho escuchar sus puntos de vista sobre ese diálogo de Platón donde Sócrates sostiene (con Eutifrón, creo) que los actos morales no son morales porque los dioses los aman, sino que los dioses aman los actos morales porque son morales (la discusión real se trata de piedad). La filosofía contemporánea ha abrazado la visión de Sócrates. Pero creo que la visión de la *Torá* (si la entiendo correctamente) es que Sócrates entendió el tema al revés: lo que hace que el robo, etc., sea incorrecto no es una cualidad intrínseca del acto que tanto nosotros como Di-s podamos percibir. Lo que hace que el robo sea malo es que desagrada a Di-s (o que Di-s decidió que no quiere que robemos).

**Respuesta:**

El quid de la cuestión es que para Platón y Sócrates las cosas son como son porque deben ser así. El tiempo y la materia son entidades necesarias. Los principios de la geometría euclidiana son "verdades aparentes" que no podrían ser de otra manera. Esta noción está presente en toda la filosofía griega. Y es quizás el punto central de la divergencia con el pensamiento judío.

El Di-s judío tiene libre elección. Eligió el tiempo y el espacio. Pero también podría haber elegido parámetros completamente diferentes. No podemos comprender en absoluto cuáles podrían ser esos parámetros, ya que Él no los eligió y, por lo tanto, nunca llegaron a existir, ni siquiera en concepto. Pero no hay nada convincente en el tiempo y el espacio en particular, o en la forma en que funcionan, que obligue a su Creador a crearlos. Y lo mismo ocurre con las reglas de la lógica, la causalidad, la geometría y, sí, la ética.

Este es verdaderamente el concepto detrás del primer versículo de la *Torá*: "En el principio Di-s creó los cielos y la tierra". Como sabes, en la Septuaginta (la antigua traducción griega de la Biblia), Di-s hace el cielo y la tierra, porque los griegos simplemente no tenían una palabra para la creación de la nada. Para ellos la idea era más que absurda: ni siquiera estaba en el léxico.

Pero hay más: la forma activa del verbo ("Di-s creó", no "El cielo y la tierra surgieron") implica que se trató de un acto voluntario. De hecho, cuando el acto de creación se describe

## Saluda

Roberto Rosenblat y Familia

como “Y Di-s dijo...”, Najmánides lo traduce como “Y Di-s deseó...”. No fue necesario crear nada. Pero Él creó; por eso estamos aquí.

La amplia inclusión de “cielo y tierra” también tiene importantes implicaciones. En la mitología generalmente se entiende el cielo como la fuente de nuestra existencia aquí abajo. La forma en que los dioses están allá arriba tiene la culpa de cómo estamos nosotros aquí abajo. Pero en la *Torá* nada precede a nuestra existencia. Di-s, a quien verdaderamente no se le puede llamar “existencia”, lo origina todo del vacío.

Nada precede a nuestra existencia, ni siquiera la ausencia de ella, ya que, según casi todos los pensadores judíos clásicos, no hubo tiempo. Entonces no hubo antes. Al crear nuestra existencia, Di-s también crea la ausencia de ella, es decir, puede también no existir.

Por lo tanto, el Di-s judío no puede ser llamado propiamente una “Causa Primaria”, ya que eso implicaría un efecto necesario como consecuencia de la causa. La existencia del universo no tiene causa. No había potencial para que existiera un mundo antes de él. Nada. Y entonces, podría hacerse de cualquier manera que Él desee que se haga.

### Ética Innecesaria

Pasemos ahora a la cuestión que usted plantea, relativa a la ética. Si el cosmos fuera una existencia necesaria, tanto en materia como en forma, habría que concluir que la ética necesaria para sostener este cosmos

## Saluda

Familia Elenter

también es necesaria. La cuestión de por qué existe el mal en el mundo debería descartarse asumiendo que esto también es necesario, como un artefacto de la materia de la que está hecho el mundo, o alguna otra explicación similar.

Pero así es como lo expresan los rabinos en un antiguo *Midrash* (*Bereshit Rabá*):

Al comienzo de la creación del mundo, Di-s contempló las obras de los justos y las de los malvados... “Y el mundo era caos y vacío” (Génesis 1:2): estas son las obras de los malvados. “Y Di-s dijo: Que haya luz” (ibid. versículo 3): estas son las obras de los justos. Pero todavía no sé cuál de ellas desea... Entonces, cuando dice: “Y vio Di-s la luz, que es buena” (versículo 4), sé que Él desea las obras de los justos, y no desea las obras de los malvados.

Lo que el *Midrash* está diciendo: En el primer día de la Creación, Di-s dijo que debería haber luz. Pero también había oscuridad, caos y vacío. Luego la *Torá* nos dice que Di-s llamó a la luz día y a la oscuridad llamó noche.

Los rabinos interpretan la luz y las tinieblas en un sentido amplio. En este punto ya existen dos opciones: Las obras de los justos y las obras de los malvados. Y en este punto, no hay manera de saber cuál es el deseo de Di-s. No hay nada intrínseco en el bien o en Di-s por lo que Di-s deba elegir el bien.

Como dice el Libro de Job (35:6): “Si pecáis, ¿cómo le habéis afectado? Si vuestras transgresiones se multiplican, ¿qué le hacéis?



# JAG SAMEAJ

UNIVERSIDAD ORT  
Uruguay

[www.ort.edu.uy](http://www.ort.edu.uy)

**Jag Sameaj y pronta paz**  
Daniel Macadar y Familia

**Saludan**  
J.S. y A.S.

Si hacéis justicia, ¿qué le habéis dado? ¿Qué puede Él recibir de tu mano?”

Pero luego, la historia del Génesis continúa y dice: “Y Di-s vio la luz que era buena.” Así que ahora sabemos que Di-s eligió desear las obras de los justos.

Pero Di-s no tenía que elegir el bien sobre el mal. Podría haber elegido la violencia, el robo y todos los demás elementos destructivos. Más significativamente, podría haber elegido que tanto el bien como el mal permanecieran en constante lucha. Como explica el Baal Shem Tov este *Midrash*, Di-s podría haber decidido que la oscuridad constituye un escenario muy agradable para la luz, y que el mal constituye un trasfondo igualmente adecuado para el bien. Y podría simplemente haber deseado que las cosas siguieran así, eternamente. No lo hizo, pero la opción estaba ahí.

### **Tolerando el mal**

Esta es la mejor explicación que conozco para el gran dilema del mal: dado que Di-s creó “los cielos y la tierra”, y dado que Él elige el bien y no el mal, entonces ¿cómo diablos llega a existir el mal? ¿Cómo puede aquello que se opone a Su voluntad derivar de Su voluntad? Dado que creemos en la creación ex nihilo, incluido, como Najmánides describe en detalle, el mismo material del que está hecho todo, no queda nada ni nadie a quien culpar del mal. Todo es de Él.

Si Di-s odiara el mal porque se opone a Él en esencia, este dilema sería insuperable. Una vez que decimos que Él eligió odiar el mal, la cuestión queda descartada. Por el contrario, esa misma elección de odiar el mal es la fuente última que trae implícitamente la existencia del mal. Después de todo, no se puede odiar algo que no existe. Entonces el mal existe para que Di-s lo desprecie. Mejor dicho, existe por despecho de Di-s.

*Steve Goldstein, arquitecto, estuvo perdido en una isla sin nombre en el Pacífico Sur durante quién sabe cuántos años. Cuando finalmente vinieron a rescatarlo, se quedaron asombrados al encontrarlo como el singular habitante de un pequeño pueblo, todo el cual había sido diseñado y construido por Steve Goldstein, arquitecto. Antes de irse, Steve les dio un recorrido por su casa, su café, su supermercado, su cine, su estadio deportivo y, finalmente, su premio mayor, su sinagoga.*

*Pero hubo un edificio alto al que no los llevó. Parecía decidido a ignorar todas sus preguntas al respecto. Cuando insistieron y persistieron, él hizo un gesto de molestia y respondió: “Oh, ese. Ese es el shil al que no voy”.*

Todo el mundo necesita un shil al que no va. Cada historia escrita tiene un antagonista. Cada juego tiene un desafío. Y Di-s crea el mal. Como dijo tan claramente el profeta

*Cindy Kleist*  
HANDMADE JEWELRY



**Am Israel Jai**  
Ioni, Jaim, Dov y Benjamín

**Saluda**  
Familia Szabo

Isaías: “Él forma la luz y crea las tinieblas, hace la paz y crea el mal” (Isaías 45:7). Su voluntad crea el bien y su desdén crea el mal.

Los rabinos del *Talmud* (Yoma 69b) dicen esto en su propio estilo:

Cuando Jeremías presenció la destrucción de Jerusalem y el Templo, exclamó: “¿Dónde está Su majestuosidad? ¿Dónde está Su poder? ¡Los idólatras bailan en Su templo y Él guarda silencio!”

Más tarde, en la época del exilio babilónico, cuando los Hombres de la Gran Asamblea establecieron la versión estándar de la oración, tuvieron que elegir superlativos para alabar a Di-s. Eligieron “al Di-s poderoso y temible”. A la pregunta de Jeremías, respondieron: “Eso en sí mismo es Su asombro, eso en sí mismo es Su poder. Él ve a los que van contra Él y guarda silencio”.

Di-s no está obligado a actuar contra el mal, ya que su existencia misma es por Su elección. Él es capaz de dar un paso atrás (en sentido figurado, por supuesto, ya que lo entendemos como inmanente además de trascendente) y observar cómo se desarrolla el drama.

### **Su libre elección y la nuestra**

Esto también explica nuestro ámbito de libre elección: dado que el bien y el mal existen por la voluntad de su Creador, también se llevan a cabo por la voluntad. En otras palabras, nosotros, los actores de este drama, elegimos el camino de nuestro drama, hacia el bien o hacia el mal, tal como el Autor eligió que estos caminos existieran en primer lugar.

Los ciclos de la naturaleza, las trayectorias de las estrellas, las leyes del movimiento,



## Saluda

Héctor Liberman y Familia

etc., en todos ellos (es decir, en la mayor parte de nuestra vida cotidiana), no tenemos opción. Sólo en materia de elección entre el bien y el mal tenemos elección. No podemos hacer que la primavera llegue antes que el invierno, ni hacer que los niños sean mayores que sus padres, ni decidir que uno más uno sea igual a cinco. Pero podemos decidir no darle una paliza al tipo del cubículo de al lado o donar unos cuantos dólares más a una buena causa. Como dice el *Talmud*: "Todo está en manos del Cielo, excepto el temor al Cielo".

¿Pero no tiene Di-s también libre elección para determinar estas leyes y patrones? Dado que Di-s es un agente libre en todas las cosas, ¡nosotros también deberíamos serlo!

Sobre esto, el quinto Rebe de Jabad, Rabino Sholom Dov Ber, nos da una solución. Primero, Di-s eligió lo que será bueno y lo que será malo y la dinámica entre ellos. Una vez que esto fue determinado, todas las cosas fueron diseñadas como trasfondo de este drama. Como el drama ya había sido escrito, el trasfondo sólo podía diseñarse de una manera. Ya no quedó otra opción. Por lo tanto,

## Pésaj Sameaj

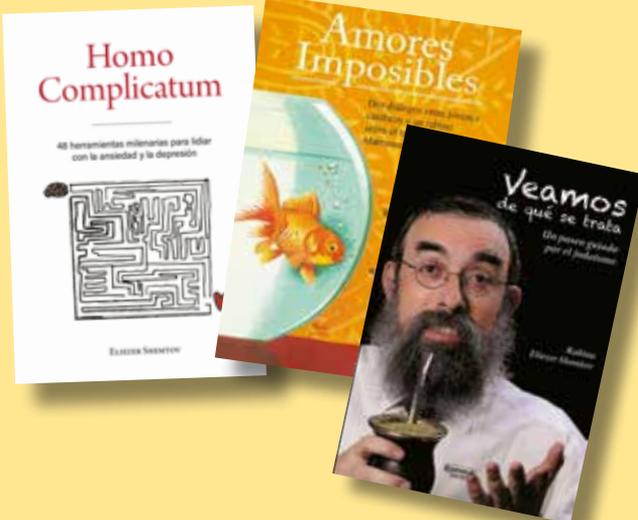
Jaime Zarucki y Familia

nosotros tampoco tenemos otra opción en estos asuntos.

### Odio absoluto

Un último punto: uno puede tomar un camino equivocado bajo la influencia de la discusión anterior, suponiendo que dado que Di-s eligió odiar el mal, en realidad no importa tanto para Él, ya que siempre podía cambiar de opinión. De hecho, ocurre todo lo contrario. Cuando algo es odiado por una razón, el grado de odio es proporcional al valor de esa razón. Pero cuando, al no haber argumento imperioso en ningún sentido, Di-s elige la luz en lugar de la oscuridad, se trata de una elección proveniente de la esencia misma de Di-s. Por lo tanto, es imperioso sin límites.

Di-s puede perdonarnos por elegir el mal, ya que Él está por encima del drama. Pero Él no perdona el mal mismo. Después de todo, eso es lo que Él eligió: odiar el mal con un odio supremo y, finalmente, destruirlo por completo; ojalá eso sea antes de lo que podemos imaginar. ◀



**SIEMPRE ES  
UNA BUENA  
IDEA REGALAR Y  
REGALARSE  
UN BUEN LIBRO**

Adquiéralos en Amazon:  
[goo.su/EFzw](https://goo.su/EFzw)

# VINOS KOSHER URUGUAYOS TANNAT PUEBLO EDÉN TANNAT CEMENTO



## **TANNAT PUEBLO EDÉN:**

Vino tinto de color rojo con reflejos violáceos. De aroma a frutos rojos.

En boca se presenta delicado con presencia de fruta rojas con un gran frescor.

(Kosher leMehadrin lePésaj)

## **TANNAT CEMENTO:**

Este vino presenta un color profundo y brillante y en nariz se aprecian notas intensas de frutas negras maduras, como la ciruela y la mora, y toques especiados.

(Kosher leMehadrin lePésaj)

## **VIÑA EDÉN:**

Tel.: +598 44103841  
Ruta 12 Km 26,  
Pueblo Edén

☎ +598 9255 2300

☎ +598 9877 5032

**VIÑA EDÉN**

# 20 cosas que quiero que sepan mis hijos



Jag Pésaj Sameaj  
Familia Hurvich

► Por **Nomi Freeman**

1. La clave de todo éxito es la conciencia constante de que el Creador está haciendo que suceda.

2. Piensa por ti mismo. ¿Cómo sería el mundo hoy si Noé y Abraham no hubieran pensado por sí mismos?

3. Confía en mí, pero no dependas de mí. Cuando crucemos la calle juntos, mira a ambos lados.

4. Las personas son más importantes que las cosas.

5. Es aceptable cometer errores. Perdóname a ti mismo y a los demás.

6. Puedes utilizar tus pensamientos para controlar tus sentimientos.

7. No permitas que nadie manipule tus sentimientos, ni —Di-s libre y guarde— te arrastre tan bajo como para que actúes con ira.

8. La bondad no es hacer un favor a tu amigo porque antes él te hizo un favor a ti. Eso son negocios. La bondad es simplemente hacer un favor.

9. Tus talentos son un regalo de Di-s, no un logro. Sé agradecido y humilde.

10. Los talentos son como un pastel de cumpleaños: te los dan para que los compares con los demás.

11. No hay nada malo en tener cosas lindas. Sólo procura que las cosas lindas no te tengan a ti

12. Me gusta que tu habitación esté ordenada. Si no lo está, no es el fin del mundo. Me gusta que saques buenas notas en el colegio. Si no, no es el fin del mundo. Pero actuar de forma poco amable con los demás es absolutamente inaceptable.

13. Los profesores también son tus compañeros. Debes ser amable con ellos cuando te caigan bien, e incluso cuando no.

14. Así es cómo se hace la cena... se cocinan huevos... se compra fruta y verdura... se lava la ropa... se cose un botón. Primero, lo haremos juntos. Luego, puedes practicar a mi lado. Después, puedes intentarlo por tu cuenta.

15. Cuando cocinemos para el *Shabat*, pongamos música y bailemos. Nos estamos preparando para recibir al Amo del Universo. Es un gran privilegio. ¡Celebrémoslo!

16. Estemos listos y comencemos el *Shabat* temprano. Esto le muestra a Di-s que lo amamos tanto, ¡que no podemos esperar para nuestro tiempo especial juntos!

17. Así es como funciona el mundo: levántate por la mañana, da *tzedaká*, reza y aprende *Torá*. Dile a Di-s lo que necesitas y pídele Su ayuda. No malgastes tu preciosa energía en preocupaciones. Confía en que Él te ayudará—y lo hará.

18. Yo siempre te amaré. Incluso cuando no me gusta algo que hiciste, te amo tanto como siempre.

19. Aprender *Torá* es mi mayor placer. Lo único que lo supera es aprenderla contigo.

20. Sólo cuando fui madre pude entender por qué “ama a tu prójimo como a ti mismo” es un principio fundamental de la *Torá*. La mayor alegría de un padre es ver a sus hijos amarse y ayudarse mutuamente. ◀



En cada  
**PÉSAJ**  
aprendemos algo **NUEVO**,  
pero en este PéSAJ  
lo **NUEVO** es la forma  
**DE APRENDER.**

En Yavne estamos orgullosos de ser pioneros en implementar la **propuesta educativa finlandesa HEI Schools** en nuestro país, una **educación personalizada** que se potencia a partir de las particularidades de cada niño.

Y más felices estamos de poder brindarla para niños de **1 y 2 de Gan**,  
**¡Completamente GRATIS!**



Por más información **contactá a Deby al Cel. 091 766 566**  
para **agendar una entrevista.**



# Es el momento de estrellarse contra los ídolos

► Por **Mendy Kaminker**

¿Tú también lo oyes? Dondequiera que voy, oigo ruidos de fragmentos, cosas que se rompen en mil pedazos. Me siento como si viviéramos en una historia bíblica.

Me explico.

Una de mis historias favoritas de niño era la de un joven llamado Abraham (sí, el Abraham de la Biblia) al que le encargaron que dirigiera la tienda de ídolos de su padre.

Abraham, que hacía tiempo que había descubierto al verdadero Di-s, Creador de cielo y tierra, no tenía intención de vender ídolos. En cambio, aprovechó la oportunidad

para convencer a sus clientes potenciales de que los ídolos no tienen ningún poder y que adorarlos es patético. Al final, golpeó a los ídolos con un martillo y los hizo añicos.

Cuando el padre de Abraham regresó, enfurecido, Abraham afirmó que los ídolos empezaron a pelearse y a matarse entre sí. “¡No puedes estar hablando en serio!”, respondió su desconcertado padre, comprobando así el argumento de Abraham. “Son ídolos que no pueden caminar ni hablar”.

Siempre me ha gustado esta historia. Me imagino al joven Abraham solo entre cientos

Más de 135 años  
llevando ideas al papel.

mosca.  
GRÁFICA MOSCA

insprinta.

# ¡Jag Sameaj!

Un saludo afectuoso a la comunidad judía uruguaya.

Guayabos 1672  
Montevideo, CP 11200

2408 3049  
mosca@graficamosca.com

@graficamosca  
graficamosca.com

## Saluda

Walter Mendlowicz y Familia

de ídolos destrozados. ¡Cuánta satisfacción debió tener al agarrar un martillo y oír cómo las estatuas de arcilla se rompían en pedacitos!

Pero destruir los ídolos era la parte fácil. El verdadero reto era lidiar con las reacciones de todos. Los ídolos eran, por supuesto, muy idolatrados. La gente los aprecia y los consideraba muy significativos y valiosos. Abraham tuvo que haber sido muy valiente para defender sus valores.

Avancemos hasta la actualidad. Desde la masacre de Simjat Torá, veo que mucha gente se lo piensa dos veces sobre cosas que solían tener en gran estima: una especie de ídolos.

Tomemos, por ejemplo, las universidades de la Ivy League. Durante años, la gente las ha considerado la máxima fuente de conocimiento. En las últimas semanas, sin embargo, hemos descubierto tristemente que el conocimiento no siempre equivale a valores morales y cuidado de la vida humana, especialmente cuando se trata de vidas judías.

¿Y qué decir de Hollywood? ¿Actores y actrices de talento que parecen tener tanto éxito e influencia? Ese ídolo también se ha hecho añicos. El talento interpretativo no siempre va de la mano de la preocupación por el sufrimiento judío.

## Saluda

C.B. y Familia

Pensemos ahora en los medios de comunicación. Muchos de esos periodistas y comentaristas trajeados y avisados están siempre dispuestos a proporcionar información imparcial, excepto, por supuesto, cuando el tema es Israel. Es hora de decir adiós a ese ídolo, también.

Hay tantos ídolos ahí fuera. Para mí, el mayor es la idea de que si los judíos nos integráramos en el mundo occidental, si fuéramos como los demás, ya no tendríamos que preocuparnos por nuestra seguridad.

Así que Abraham se quedó sin ídolos, y nosotros también.

Pero esto no es motivo de preocupación ni de miedo; al contrario, desprendernos de los ídolos nos liberará para ser quienes realmente somos y lo que estamos destinados a ser.

Cuando Abraham rompió los ídolos, parecía que no tenía nada: ni dinero, ni poder, ni fama. Pero, en realidad, lo tenía todo: fe, valor, conexión con Di-s y la promesa de que, si seguía así, sería exitoso.

Nosotros tenemos la misma promesa. Nuestra fe es fuerte. Di-s está con nosotros, y con Su ayuda, sobreviviremos, prosperaremos y floreceremos.

¡Am Israel Jai!

*Jag Pésaj Sameaj*  
les desea

**facilcar**

- ✓ Automóviles OKM todas las marcas!!
- ✓ Y la mejor selección de autos usados!!

[www.facilcar.com.uy](http://www.facilcar.com.uy)



[www.facilcar.com.uy](http://www.facilcar.com.uy) · [ventas@facilcar.com.uy](mailto:ventas@facilcar.com.uy)  
☎ 2400 2001 📞 093 396 527 · 093 396 532 · 095 864 999





# ¿Por qué es tan difícil la conversión al judaísmo?

► Por **Tzvi Freeman**

**P**regunta:

Hay muchos judíos que no observan nada judío, sin embargo, los rabinos exigen una observancia total para convertirse al judaísmo. ¿Es eso justo?

**Respuesta:**

Tienes un muy buen punto. La religión, después de todo, se trata de creencias. Si crees, estás dentro; si no, estás fuera. Entonces, ¿por qué alguien que cree en la religión judía no puede ser considerado judío, incluso sin haberse convertido? ¿Y por qué aquellos que no creen y no mantienen ninguna de las prácticas judías siguen siendo considerados judíos?

Eso es lo que sucede cuando miras al pueblo judío a través del léxico de otro pueblo: todo parece muy desconcertante. Pero ¿qué pasa si nos miramos a nosotros mismos a través de nuestro propio idioma, a través del hebreo original?

**Religión versus Pacto**

Comenzaremos con esa palabra religión. ¿Es el judaísmo una religión? ¿Es esa la palabra correcta?

Las religiones generalmente comienzan

cuando un maestro difunde sus enseñanzas a muchos discípulos. Las personas que aceptan estas enseñanzas son consideradas correligionarias. Sus creencias comunes los mantienen unidos como comunidad.

Moisés no predicó una religión a individuos. Era más bien un populista: un líder de derechos civiles que defendía el empoderamiento del pueblo. Tomó a su propio pueblo, que ya tenía una herencia en común, junto con muchos que habían decidido unirse a ese pueblo, y los llevó al Monte Sinaí. Allí intermedió un pacto entre una nación y Di-s. Di-s dijo: "Elijo a esta nación para que sean mis mensajeros de la luz de la Torá para el mundo". La nación, a su vez, eligió a Di-s, diciendo: "Todo lo que Di-s diga, lo haremos y lo obedeceremos". En ese momento, a través de ese pacto, todo el pueblo efectivamente se convirtió.

Entonces, el pueblo judío se describe mejor como el "Pueblo del Pacto", es decir, que es un pueblo debido a un pacto. Lo especial de este pacto es que no es un pacto entre dos individuos, ni siquiera entre un individuo y Di-s (como lo había hecho Abraham), sino un pacto entre una nación entera y Di-s.

**Saludan**  
Sharon & Yehuda

**Saludan**  
Dina y Benjamín Wolfson

Así que reemplacemos “religión” por “pacto” y veamos qué sucede.

El pacto, como señalé, es lo que nos define como nación, no la vecindad geográfica, el idioma, el gobierno o la cultura. Incluso si vivimos en diferentes países, hablamos diferentes idiomas, establecemos diferentes líderes y comemos diferentes alimentos, ese pacto aún nos une.

Lo más significativo es que incluso si dejamos de cumplir con nuestras obligaciones bajo ese pacto o decidimos no creer en él, el pacto perdura. Un pacto es un trato de dos vías. Se necesitan dos para hacerlo y dos para romperlo. Sólo porque la gente lo haya dejado, no significa que Di-s lo haya hecho. Por eso se le llama “pacto eterno”, porque incluso si el pueblo duda, Di-s no cambia de opinión.

Ahí, entonces, está la diferencia: en una religión, perteneces porque crees. En un *brit* (pacto) (en este caso, el judaísmo), uno cree porque pertenece.

Crear es parte del pacto. También lo son todas las demás *Mitzvot* (obligaciones) del pacto. No importa si crees en ese pacto o en esas obligaciones, o si crees que Di-s te haya obligado, o si no crees en Di-s en absoluto. No se puede luchar contra

la historia. Eres parte de este pueblo en virtud de haber nacido en él, y eso es lo que este pueblo es y lo que hace. Un trato es un trato.

### **Conversión versus *Giur***

Veamos otra palabra, “conversión”, y las cosas quedarán aún más claras.

Digamos que no naciste en el pueblo judío. Digamos que decides que quieres entrar en el mismo pacto que cualquier otro judío, o sea convertirte. Si esto fuera una religión, no habría problema; simplemente aceptarías sobre ti mismo cualquier creencia y rito que se espere de ti, y estarás dentro. Eso es lo que la gente generalmente quiere decir cuando habla de conversión.

Pero aquí se trata de un pacto. Para entrar en el pacto entre Di-s y el pueblo judío, creer y hacer no es suficiente. Necesitas formar parte de ese pueblo. ¿Cómo se hace?

En este sentido, convertirse en judío es muy parecido a convertirse en ciudadano estadounidense, moldavo o zimbabuense. No puedes venir a un país y declararte miembro. Es una vía de doble sentido: además de que tú elijas tu país, el gobierno de ese país tiene que decidir aceptarte.

**Jag Pésaj  
Sameaj!**

WWW.GENTILE.COM.UY  
094 327 988

**Gentile**  
EXÓTICOS



“...Hashem te guardará de todo mal. El guardará tu alma. Hashem cuidará tu ida y tu venida desde ahora y para siempre” (Salmo 121)

Análogamente, si eliges el judaísmo, también necesitas que el judaísmo te elija a ti. Como dijimos, un pacto es un acuerdo bidireccional.

Por lo tanto, debes convertirte en *guer*. Un *guer* es más que un converso. *Guer* significa literalmente alguien que ha venido a vivir dentro de un pueblo en el que no nació. Un extranjero naturalizado. Así es como se describe el *guer* en la *Torá*, y cómo se describe el proceso de convertirse en *guer* en el *Talmud*: “Un *guer* que viene a residir entre nosotros”.

Al unirse a este pueblo, el *guer* instantáneamente se convierte en parte del mismo pacto del que el pueblo es parte. Y aunque la parte más esencial de unirse a este pueblo es aceptar las mismas obligaciones del pacto en el que todos están obligados,

no es por la fuerza de su aceptación que el *guer* está obligado. La prueba es que si el *guer* luego cambia de opinión, no lo ayuda en nada. El *guer* está obligado pase lo que pase, porque él o ella ahora también se ha convertido en “un hijo del pacto”.

Ésa es una diferencia entre esta ciudadanía y la ciudadanía de un país moderno: siempre puedes renunciar a tu ciudadanía de un país. Un judío, sin embargo, es miembro de un pacto eterno. Una vez dentro, no hay salida.

Los detalles de unirse/convertirse

En resumen, un *guer* es un miembro adoptado de la familia judía. En palabras del paradigma de todos los *guerim*, Ruth la moabita: “Tu pueblo es mi pueblo; tu Di-s es mi Di-s”.

Los rituales de esa adopción son los



# CANASTAS SOLIDARIAS

## DE PÉSAJ

Si sabes de alguien que precise recibirla, y/o quieres sumarte de alguna otra forma a esta Mitzvá, por favor comunícate con [canastassolidarias@jabad.org.uy](mailto:canastassolidarias@jabad.org.uy) o manda un mensaje al **WhatsApp 099 605 882**



**Saluda**  
Familia Bergazyn Schwartz

**Pésaj Sameaj**  
Familia Lamstein

mismos por los que pasó el pueblo judío en el Sinaí: circuncisión para los varones, inmersión en una *mikve* (baño ritual) y aceptación de todas las obligaciones de la *Torá*.

El elemento crucial, sin embargo, es que todos estos deben ser supervisados por un tribunal de judíos eruditos y observantes, que representan nada menos que a Di-s mismo. Su trabajo no es sólo testificar que el *guer* fue correctamente circuncidado y completamente sumergido en la *mikve*, sino también garantizar que el *guer* sea debidamente consciente de las obligaciones del pacto en el que está entrando.

Ésa es otra distinción entre obtener la ciudadanía de una nación moderna y el unirse al pueblo judío: la ciudadanía se asocia principalmente con la obtención de derechos y privilegios, mientras que

la ciudadanía judía (*guerut*) se ocupa principalmente de las responsabilidades que conllevan esos privilegios.

Si el aspirante a *guer* se entera de estas obligaciones y siente que son más de lo que esperaba, que así sea. No es necesario ser judío para ser una buena persona y ser amado por Di-s. Cree en un solo D-os y guarda Sus leyes: las siete leyes de Noé. El judaísmo —a diferencia del ser judío— no es sólo para judíos.

Pero si el *guer* acepta, entonces renace como un judío eterno, al igual que cualquiera de nosotros que haya nacido dentro del pacto. El alma del *guer*, enseñaron nuestros sabios, estaba en el Monte Sinaí.

Al menos en un sentido, el *guer* es aún más meritorio, porque el *guer* es el niño perdido que ha encontrado el camino de vuelta a casa. ◀

**CampoSur**  
CARNE PREMIUM  
LÍNEA KOSHER

**PRODUCTOS KOSHER**  
Producción Kosher bajo supervisión del Rabinato de la Kehilá

**URUGUAY KOSHER**  
BSH  
JALAK

**JAG PÉSAJ SAMEAJ**

**HAMBURGUESAS**   **FRANKFURTERS**   **CHORIZOS**   **SALCHICHA PARRILLERA**   **SALAMÍN**

**Pídalos en: Macro Mercado, Disco, Devoto, Geant y Tienda Inglesa**

Av. Artigas Km 19.200 - La Paz - Canelones - Uruguay - Tel.: 2364 0000\* - ventas@camposur.com.uy - www.camposur.com.uy



## ¿Otra vez Pésaj?

► Por **Psic. Gabriel Sirota**

**A**burre, ¿cierto? ¿Sentarse otro año más y repetir la misma ensalada de párrafos enigmáticos, mezclada con alimentos incomibles? Sin embargo, al penetrar la superficie ritual, nos encontramos con una dimensión profunda e inspiradora. La experiencia de *Pésaj* puede ser una vivencia transformadora de tu propia vida, siempre y cuando tomes conciencia de ella. He aquí algunos conceptos que pueden ser de utilidad para que logres inspiración y liberación real durante la Festividad. Sí... en tu propia mesa.

**Pregunta:** ¿Cuándo fue el primer *Séder* de *Pésaj*?

**Respuesta:** En Egipto, ¡todavía siendo esclavos! Uno pensaría que el primer *Séder* sería en el aniversario del Éxodo. Pero no fue así. D-os nos transmitió una idea brillante para nuestra vida: si quieres algo, primero tienes que visualizarlo. Sentirte libre, antes de serlo. ¿Quieres algo? ¿Tienes un objetivo? Visualízalo hasta en el más mínimo detalle, como si ya lo tuvieras. Nuestro pensamiento posee extremo poder para cambiar la realidad. Recuerda que tu conducta es consecuencia de tu pensamiento y tus ideas. Fuimos libres porque nos visualizamos libres.

Por otra parte, en el día anterior al *Séder*, eliminamos el *JAMETZ* (que representa el orgullo, indiferencia, apatía) de nuestras casas,

declarando verbalmente que ya no es nuestro, no existe para nosotros (al mismo tiempo actuamos: buscamos y lo eliminamos concretamente). Y así funciona realmente: si algo de *jametz* fuese encontrado durante los ocho días de *Pésaj* en tu casa (*jametz* que se te pasó por alto durante la limpieza) no se considera de tu propiedad, dado que lo “eliminaste” verbalmente antes del comienzo de la Festividad. Analiza qué profundo es lo anterior: el poder de tu pensamiento y de tu palabra tienen la enorme capacidad de modificar tu realidad y la realidad que percibes.

Uno no puede ser libre, no puede ser uno mismo, si está inflado con ego (*jametz*). Por eso, ese fue el primer paso. Recién cuando eliminas esa característica negativa, ya estarás preparado para *Pésaj*. Ahora sí, puedes vivenciar profundamente el *Séder*.

Comencemos por ejemplo con el *MAROR*. Cuando comas de este alimento amargo, debes integrar, digerir, aceptar y hacer parte tuya, los problemas, obstáculos y sufrimientos que has tenido. Porque de alguna manera te han hecho crecer. Pero también debes nutrir con sentido a esos sufrimientos.

¿Cómo darle sentido al sufrimiento? Comiendo *MATZÁ*. ¿Cómo es posible? La *Matzá* es lo opuesto al *jametz*: una masa que no creció. Es la humildad que te lleva a saber cuál es tu verdadero lugar en el mundo, tu verda-

**Saluda**  
Familia Spritzer

**Am Israel Jai**  
Saludan Avivit y Uziel

dero "yo", tu sentido en la vida, tus enormes talentos y potenciales espirituales, que solo tú tienes y nadie más. Por lo tanto, si tienes un objetivo en la vida, ninguna dificultad ni sufrimiento (maror) te detendrá. Por el contrario, a veces las dificultades tienen la particularidad de despertarnos de nuestro letargo. Nos sacuden. Los sufrimientos, si son amortiguados con un sentido de vida (*Matzá*) es posible que en vez de hundirte, te fortalezcan, te hagan más rebelde en tu anhelo de concretar tu objetivo y descubrir talentos ocultos.

Genera mucho sufrimiento no actuar como quien uno realmente sabe que puede llegar a ser. Por lo tanto, cuando comas la *Matzá* con intención, digiere e internaliza que debes ser LIBRE de lo que NO eres tú. Medita en el hecho de que a partir de ese momento y en adelante, serás TÚ MISMO, no lo que otros quieren de ti; o mucho peor, cediendo a tu peor enemigo y boicoteador interno (FARAÓN).

El Faraón interno está allí justamente para decirte que vales lo mismo que un esclavo, que eres "uno más", que no tienes nada especial, que tu misión es solo trabajar y comer, que ya es tarde para ser quien de verdad quieres ser, y un montón de múltiples artimañas y estrategias que tiene para no dejarte ser tú mismo.

De este modo, al comer *Matzá*, descubrirás lo que no pudiste ver antes porque el ego (*jametz*) te lo impedía, y el Faraón (y el sufrimiento) lo fortalecía: que el mundo te precisa y hay mucha tarea por realizar. Deja de pensar cómo el mundo debe servirte; pensá cómo puedes servir tú al mundo. Solo saliendo de ti mismo, trascendiendo tus propias necesidades, abriendo los ojos y viendo a tu alrededor, te darás cuenta que tienes mucho para dar, mucho para cambiar. Y de pronto reconocerás que Di-s te dio las herramientas necesarias para realizar esa misión.

En resumen: 1) Elimina el disfraz de falsedad que creaste (*jametz*); 2) Comprende quién eres y qué puedes dar al mundo (*Matzá*); 3) Visualízate en ese estado; 4) Toma los malos momentos como despertadores (maror); 5) No hagas caso a tu voz interna negativa (Faraón); 6) Agradece a Di-s por lo que sí tienes (*Halel*); 7) Pídele con toda tu fuerza que te ayude a cumplir tu sentido de vida.

Después de esto ya estás listo: ahora haz acciones concretas. Camina con confianza por el sendero de tu sentido hacia tu propia libertad.

*¡Pésaj Kasher veSaméaj! ◀*

# iLlegó Jew Q a Uruguay!

- Aumenta tu conocimiento judaico.
- Participa de un gran paseo internacional.
- Únete a chicos de todo el mundo.



Inscripciones  
abiertas

[silvia@jabad.org.uy](mailto:silvia@jabad.org.uy) - 096 11 6000





# Pueblo lunar

► Por **Rabino Eliezer Shemtov**

*Cabeza del mes / Primer precepto que el pueblo judío recibió / Marcar el tiempo según el ciclo lunar / "Declaración de principios" del pueblo judío / "Nacimiento" de la luna / Sol y luna y sus respectivas funciones / Un pueblo "lunar" / El calendario / Año embolismal*

La primera *Mitzvá* que el pueblo judío recibió de Di-s, estando todavía en Egipto, fue la de fijar el mes de la salida de Egipto como el primer mes del año y marcar el tiempo según el ciclo lunar<sup>1</sup>. Con el "nacimiento de la luna nueva" comienza el nuevo mes en el calendario judío.

En la época en que existía el Templo de Jerusaem se traían sacrificios especiales en honor al día<sup>2</sup>.

En la *Torá* no hay nombres de meses, sino que el mes en el cual salimos de Egipto se llama el primer mes, el siguiente es el segundo mes, etc. (Los nombres de los meses son una herencia del exilio babilónico, siglos después...)

¿Por qué es tan importante qué punto de referencia se usa para contar el pasar del tiempo como para que sea el primer precepto que Di-s le haya ordenado al pueblo judío?

Nuestros sabios explican que en realidad en este primer mandato está la "Declaración de Principios" del pueblo judío. El pueblo judío no habrá de ser un pueblo más, sino un pueblo diferente. Mientras los demás pueblos cuentan el tiempo según el ciclo solar, el pueblo judío contará el tiempo según el ciclo lunar, ya que el sol y la luna representan sus respectivos roles y razones de ser.

Una de las diferencias entre el sol y la luna es que el sol irradia luz propia, mientras que la luna ilumina por medio de una luz reflejada. Otros pueblos cuentan el tiempo según el sol ya que su aspiración es superarse y mostrar su grandeza, mientras que el pueblo judío cuenta el tiempo según la luna representando el hecho de que su razón de ser es vivir una vida que refleje la voluntad y grandeza de Di-s. Otros pueblos aspiran a vivir de acuerdo a su verdad, mientras que

el pueblo judío aspira a vivir de acuerdo a Su verdad.

### “Nacimiento” de la luna

En la literatura talmúdica y halájica, el momento exacto de la reaparición mensual de la luna —en Jerusalem— se llama el *Molad*, o “nacimiento” de la luna.

Cabe preguntarse por qué denominarlo “nacimiento” si la luna no muere ni nace. De hecho, la luna es igual durante todo el mes, hasta su luz es igual durante todo el mes; es nada más que en relación a su posicionamiento vis-a-vis nosotros que vemos más o menos de su luz. ¿Por qué hablar de “nacimiento” de la luna?

El sol y la luna fueron creados ambos con el propósito de iluminar la tierra<sup>3</sup>. Esa es su razón de ser. Si no cumplen con su función es como si no estuvieran. Imagínate alguien sentado en frente tuyo y sus pensamientos están en otro lado, ¿dónde está realmente, donde está el cuerpo o donde están sus pensamientos?

He aquí una enseñanza muy importante.

Nuestra razón de ser como pueblo y como integrantes del pueblo judío es iluminar al mundo con la luz de la *Torá*. Si no lo hacemos, por más que físicamente estemos, es como si no estuviéramos. Realmente no estamos si no cumplimos con nuestra función primaria.



CAROLINA DE CUNTO

[www.carolinadecunto.uy](http://www.carolinadecunto.uy)

@carolinadecunto

Martes y jueves de 14 a 18 h  
Pablo Podestá 1432 - Carrasco

☎ 091 800 071

B"H

**Transformación digital  
de tus puntos de venta**

[www.real2b.com](http://www.real2b.com)

**Saluda**  
Carlos Cosac y Familia

**Jag Pésaj Sameaj**  
Pablo Kalberman y Familia

### Un pueblo “lunar”

Una noche durante la segunda semana de cada mes salimos a la calle a bendecir el mes nuevo. En una de las plegarias mencionamos la similitud que hay entre el pueblo judío y la luna: tal como la luna mengua y crece, del mismo modo, el pueblo judío, aunque esté abatido, volverá a crecer y a recuperar su luminosidad.

Históricamente, la 15ª generación desde nuestro patriarca Abraham, la generación del Rey Salomón —correspondiendo al décimo quinto día del ciclo lunar— fue una época en la cual “la luna (el pueblo judío) estaba en su plenitud”. Fue en ese entonces que se construyó el primer Templo de Jerusalem y el pueblo judío gozó de un período de tranquilidad, seguridad e influencia sin par. La viviremos nuevamente cuando la “luna se llene de vuelta” con la llegada del *Mashíaj*.

### El Calendario

El intervalo entre un “nacimiento” de la luna y el siguiente dura exactamente 29 días 12 horas 44 minutos y 3,33 segundos. Dado que no se puede tener un mes con días fraccionados, alternamos entre meses de veintinueve días y de treinta días.

Antiguamente, cuando existía el *Beit Hamikdash* y el *Sanhedrín* funcionaba, el nuevo mes se establecía por medio de dos testigos oculares que vinieron a Jerusalem a prestar testimonio ante la suprema corte

quien, en consecuencia a ello, determinaba si anunciar o no el nuevo mes. No es que no supieran cuándo ocurría el nacimiento de la luna; es que se necesitaba la consagración del mes por medio del testimonio de dos testigos oculares “constituyentes”. Si no aparecían dos testigos el día 30, automáticamente, se trasladaba el comienzo del nuevo mes al día 31.

Hoy en día, al carecer de un *Sanhedrín* facultado para determinar los meses, usamos el calendario consagrado en Jerusalem por medio de Hillel II<sup>4</sup>.

### Año embolismal

Dado que el año lunar tiene un promedio de 355 días (que “causalmente” es el valor numérico de la palabra *Shaná* o año) y el año solar tiene 365 días, resulta que las fechas, fijadas por la luna, se van corriendo unos diez días por año con relación a las estaciones, fijadas por el calendario solar.

La *Torá*<sup>5</sup> nos encomienda que observemos siempre la festividad de *Pésaj* en la primavera boreal, para recordar el hecho que Di-s nos sacó de Egipto en la estación óptima. Para compensar la diferencia entre el año solar y el año lunar agregamos un mes cada dos o tres años. Ese año está denominado *Shaná Meuberet* (año “preñado”) o año embolismal. El año actual, 5784, es un año embolismal con 13 meses en vez de 12.

Como en todos los preceptos bíblicos, también en este hay una enseñanza para la vida.



## PESCADERÍA ALTAMAR

SE MUELE PESCADO TODO EL AÑO

Av. Prof. Dr. Euclides Peluffo S/N Loc. 6, BUCEO  
TELS.: 2628 0891 - 094 289856 (Delivery)

**DESEAMOS A TODOS NUESTROS AMIGOS PÉSAG SAMEAJ Y MUCHA PAZ**

Todos los preceptos que cumplimos para iluminar al mundo se dividen en dos tipos: aquellos que, como el sol que irradia una luz constante, son constantes, y aquellos que, como la luna que ilumina con una luz cambiante, son cambiantes.

Cada uno de los dos tipos tiene una ventaja y una desventaja. Las *Mitzvot* constantes están profundamente arraigadas en uno, si bien no motivan tanto como las *Mitzvot* esporádicas. Las esporádicas motivan mucho, aunque nos están tan profundamente arraigadas.

La enseñanza del año embolismal es que debemos buscar la manera de fusionarlos a ambos, o sea introducir la cualidad de cada uno en el otro. Debemos buscar novedad y frescura en los preceptos constantes y debemos buscar constancia en la innovación.

Un ejemplo de cómo introducir la ventaja "lunar" en un acto "solar":

Colocamos los *Tefilín* diariamente sobre el brazo y la cabeza para subyugar y canalizar nuestros pensamientos y sentimientos

hacia el servicio de Di-s. La manera de introducir frescura en ese acto diario es pensar cada día en alguna idea o sentimiento personal que necesita ser sublimado... La tarea de subyugar es constante (sol); lo que hace falta subyugar es cambiante (lunar) y por ende novedoso.

Un ejemplo de introducir la cualidad "solar" en las actividades "lunares" sería buscar constantemente propuestas novedosas para transmitir el mensaje atemporal del judaísmo.

La publicación que tiene en sus manos es un buen ejemplo de dicho intento. ◀

<sup>1</sup> Éxodo, 12:1-2

<sup>2</sup> Véase *Kitzur Shulján Aruj*, Cap. 97 cómo conmemoramos Rosh Jódesh hoy en día.

<sup>3</sup> Génesis, 1:15

<sup>4</sup> Siglo IV E.C.

<sup>5</sup> Deuteronomio, 16:1

Del libro *Veamos de qué se trata, Un paseo guiado por el judaísmo*. Disponible en Amazon.com



# Cinco pasos al Sinaí

La cadena de tradición de la Torá desde Sinaí hasta nuestros días

► Por **Yanki Tauber**

**M**oisés recibió la Torá de [Di-s en] Sinaí y la entregó a Josué. Josué [la dio] a los Ancianos, los Ancianos a los Profetas, y los Profetas la dieron a los Hombres de la Magna Asamblea. (*Pirké Avot, 1:1*)

Superficialmente, *Pirké Avot* nos está dando un listado generalizado de las primeras 23 generaciones de la cadena de tradición de la Torá desde Sinaí hasta nuestros días. En un nivel más profundo, imparte las cinco cualidades primarias que son cruciales para quienquiera se acerca al estudio de la Torá.

## 1) "Moisés" — Humildad

Moisés ciertamente sabía quién era él. Sabía que era el único ser humano elegido por Di-s para comunicar Su sabiduría y voluntad al hombre. No obstante, la Torá atestigua: "Y Moisés era el hombre más humilde sobre la faz de la tierra".

De hecho, un hombre menor, o un hombre menos consciente de su grandeza, no podría ejemplificar tan vivamente la esencia de la humildad: la comprensión de que el hombre logra lo que logra con los regalos conferidos a él por su Creador. "De haber recibido cualquier otro hombre lo que se me ha dado a mí", Moisés hubiera dicho, "él indudablemente habrían logrado mucho más que yo".

Para estudiar Torá, la persona debe comprometer su mente y aumentar al máximo su

proeza, una experiencia que usualmente infla el ego e incrementa la sensación de auto-importancia de la persona. De modo que se cita el ejemplo de Moisés como un requisito previo al estudio apropiado de la sabiduría de Di-s: aplica tus dones intelectuales hasta más no poder, pero recuerda que estos son de hecho regalos, y el propósito para el que te han sido otorgados.

## 2) "Josué" — Devoción

"El joven, Josué hijo de Nun, no se movería de la carpa". Fidelidad, diligencia y perseverancia eran los rasgos que caracterizaron a Josué; estos rasgos lo vuelven digno de asumir el manto del liderazgo tras la desaparición de Moisés y servir como el segundo eslabón en la cadena de transmisión de la Torá de maestro a alumno.

La mente más grande, el más piadoso de los corazones, no puede esperar dominar la Torá sin años de días dedicados y noches desveladas; "la estudiarás día y noche" pues sólo entonces tus esfuerzos obtendrán éxito.

## 3) "Anciano" — Tiene que costarte

La palabra hebrea para "anciano", *zakén*, se relaciona con la palabra *kaná*, comprar; así, el *Talmud* define un "anciano" como "aquel que ha adquirido sabiduría". "Si alguien te dice: 'No me he esforzado, pero he logrado', no le creas", aconsejan nuestros Sabios, quie-

**Jag Pésaj Sameaj**  
Familia Urvich

nes también declararon: “La *Torá* la obtiene únicamente quien se mata sobre ella”.

**4) “Profeta” — No puedes hacerlo por tus propios medios**

La *Torá* es la sabiduría y voluntad de Di-s. Comprender *Torá* es conocer la mente infinita del Creador que por definición es inconocible. Por lo que la *Torá* debe sernos otorgada, como decimos en la bendición recitada con anterioridad a su estudio: “...bendito eres Tú, Di-s, Quien nos da la *Torá*”. Es sólo porque Di-s desea que la mente humana Lo comprenda, sólo porque El escoge trascender la línea que ha trazado en la Creación entre lo finito y lo infinito, que somos capaces de comprender una única palabra de *Torá*. Así, el estudio de la *Torá* es diferente de cualquier otra ciencia. Mientras el éxito en cualquier campo del conocimiento es estrictamente cuestión de capacidad intelectual, los requisitos espirituales y morales de la persona son extremos formidables cuando se trata del estudio de la *Torá*. Pues, en última instancia, cada uno que domina la sabiduría de la *Torá* es un “profeta”, uno a quien Di-s ha elegido para permitirle contemplar un fulgor de Su verdad.

**5) “La Magna Asamblea” — Hazlo real**

Los “Hombres de la Magna Asamblea” eran un consejo de 120 sabios que lideraron al pueblo judío en la época de su regreso a Tierra Santa en el siglo IV antes de la era común tras tres generaciones de exilio en Babilonia. Muchos desafíos enfrentó la frágil nación en recuperación, desolada por 70 años de distanciamiento y asimilación. Los Hombres de la Magna Asamblea aplicaron su conocimiento de *Torá* para encarar las necesidades de su época, instituyendo un texto unificado para la plegaria cotidiana y muchos otros estatutos y ordenanzas.

Este es el último de los cinco principios sobre los que debe basarse el acercamiento de la persona a la *Torá*: La *Torá* nunca debe ser estudiada como una teoría. El más excelso de sus conceptos debe traducirse en las arenas de la vida cotidiana. ◀



Janucá nos invita a recordar:  
*Un gran milagro ocurrió allí.  
Y podría ocurrir nuevamente.*

**ACEITE VIRGEN-EXTRA KOSHER  
ELABORADO EN URUGUAY**

**PEDILO YA PARA TU  
CELEBRACIÓN DE PÉSAJ**

☎ +598 9255 2300

☎ +598 9877 5032

@vina\_edén

info@vinaeden.com

www.vinaeden.com

(Kosher leMehadrin lePésaj)

Bajo supervisión del  
Rabino Eliezer Shemtov Uruguay

**VIÑA EDÉN**



Isaac Goldfarb, A"H

## Alocución del Rabino Eliezer Shemtov en el sepelio del Sr. Isaac Goldfarb, A"H

Cementerio Israelita de la Paz, 22 de marzo de 2024

Estamos aquí reunidos para acompañar a Chito Goldfarb, A"H, en su último viaje.

Dado que nos encontramos ahora el viernes después del mediodía, vísperas de Shabat, no se acostumbra dar grandes Hespeditim, elogios, ya que, presionados por los preparativos de Shabat, sería contraproducente.

Así que me limitaré simplemente a decir gracias, y por dos razones.

La primera:

Fue durante la presidencia de Chito que la Kehilá se dirigió a Jabad para que envíen una pareja para fundar una presencia de Jabad en el país para ayudar a fortificar la identidad judía de los jóvenes. Y fue Chito junto a Abel Bronstein quienes vinieron a visitarnos en el Hotel Ermitage la primera noche de nuestro arribo, para darnos la bienvenida y compartir con nosotros su visión en cuanto a nuestra misión.

Esta semana se cumplieron 39 años desde que esa gestión se concretizó.

La segunda razón:

Chito —o como yo lo llamaba siempre: "Íche"— y yo siempre disfrutamos de discutir sobre los temas importantes de la vida, especialmente en cuanto a lo comunitario. ¿Por qué discutimos?

Discutimos porque nos respetamos y nos valoramos. No nos valoramos a pesar de nuestras diferencias, sino a raíz de ellas. Cada conversación fue una experiencia didáctica. Siempre salimos los dos ganando.

En esto coincidimos. Íche mismo me lo manifestó en el último intercambio que tuvimos, hace muy poco.

El 29 de febrero yo había subido a mis "status" de Whatsapp:

*¡Lejaim, uruguayos, Lejaim!*

*Si el año 1985 fuese bisiesto, hoy sería el 39 aniversario de nuestra llegada al Uruguay, víspera del comienzo de la democracia.*

*Aterrizamos en el aeropuerto de*



**26 DE MARZO 1065 / 2708 4084**

*Carrasco, recibidos por alfombras rojas.*

*¡Qué privilegio! ¡Qué responsabilidad!*

A lo que Íche respondió por mensaje privado: Lo recuerdo perfectamente.

Le pregunté: ¿Valió la pena?

Íche: Por supuesto. Si no, ¿con quién podría discutir? Y además: algo aprendí.

Respondí con un corazón.

Esa dinámica de discutir las ideas con y por respeto a la gente es lo que va a asegurar que el pueblo judío y la comunidad judía sobrevivan.

El “pluralismo” falso, que es nada más que un disfraz por la indiferencia, es nuestra amenaza más grave.

Me viene al recuerdo una historia que escuché muchas veces de mi amigo José Jerozolimski, que en paz descanse:

*Un barco naufraga y dos de los pasajeros, judíos, llegan a la orilla. Allí se encuentran con un amigo que les pregunta: ¿cómo hicieron para llegar a salvo, si no saben nadar?*

*—No estábamos nadando; estábamos discutiendo (gesticulando*

*con los brazos en el aire).*

Cuando uno entiende algo y le importa, discute. Así que estoy agradecido por el hecho de haber tenido con quien discutir temas trascendentes que nos importaban a los dos, si bien de maneras diferentes.

Entre los jasidim no se acostumbra despedirse. La razón es que las distancias son meramente físicas y virtuales; no relevantes en el plano espiritual y real.

Así que en este momento, también, no se trata de una despedida, sino de un “hasta luego”.

Que su alma esté unido a la fuente de la vida y que sea un eficaz y eficiente intercesor ante el trono celestial para generar consuelo y abundancia de bendiciones especiales para su familia, su comunidad y su pueblo. Y que junto a las almas que se encuentran en esa dimensión, además de todos los esfuerzos nuestros en esta dimensión terrenal, logre que tengamos las fuerzas para superar los desafíos y amenazas y lograr un mundo de equilibrio y armonía en el cual nadie deberá vivir con miedo y conflicto. ◀

## POCITOS

Miércoles de 1645 a 1800 h

## CARRASCO

Lunes

## EDADES

4 y 5 - 6 y 7 - 8, 9 y 10 años

*Mirando al futuro de nuestros chicos.*

*Talleres de educación judía complementaria.*

*Porque aprender sobre judaísmo es divertido.*

*¡Jabad es tu lugar!*



+Info e inscripciones  
silvia@jabad.org.uy  
096 11 6000





## Cómo criticar al prójimo sin lastimarlo

Fue el origen de mucho placer el día de hoy cuando experimenté algo que puede ser aplicado como una enseñanza para el servicio de la persona a su Creador.

El doctor vino a administrarme cierto tratamiento, el cual incluía la inyección de una droga por medio de una jeringa.

Observé con extremo cuidado al doctor y sus asistentes cómo lo preparaban. Vestidos todos de blanco, meticulosamente examinaron sus prendas. Se lavaron las manos dos y tres veces y controlaron sus uñas para que no tuvieran la más mínima suciedad en ellas. Echaron sobre sus dedos una generosa cantidad de desinfectante y luego la aplicaron sobre mi pierna, a pesar del hecho que ya estaba bañado.

Cuando pregunté acerca de esta extensa preparación, me explicaron que es una regla en la medicina que antes de que una aguja

penetre la piel, uno debe asegurarse de que toda esa área esté libre de cualquier tipo de contaminación, ya que cualquier minúscula partícula que entrara junto con la droga al cuerpo, no solo cancelaría los beneficios de la medicina, sino que podría causar severas enfermedades, Di-s no lo permita.

Un encuentro jasídico generalmente implica la inyección de alguna medicina en el cuerpo a través del pinchazo de una aguja. Los jasidim se reprochan entre sí en cuanto a su carácter y comportamiento. Estos reproches, aunque sean producto del amor interior y sentido de preocupación por la salud espiritual del otro, muy seguido viene en forma de pinchazo, muy parecido a la forma de inyección en la medicina, administrada para un resultado positivo y con la mejor de las intenciones.

Pero, antes de que la aguja pinche la piel, uno debe asegurarse que ésta, las manos del inyector y el área donde va a ser inyectada, estén completamente libres de cualquier bacteria. Si hay negligencia en esto, no solo el remedio no va a hacer efecto, sino que se pone en riesgo la vida del paciente, Di-s no lo permita. Cuando todavía la "contaminación" se encuentra afuera, ésta puede ser eliminada.

Un encuentro de jasidim (Farbrénguen jasídico), es un bálsamo curativo, un literal salvavidas, trayendo inimaginables beneficios. Hemos visto cómo cada palabra Jasídica penetra hasta lo más interno del corazón y mente, cómo cada nota de ésta despierta el corazón y lo conduce a la verdad.

Pero las medicinas curativas de un Farbrénguen son administradas con aguja, es decir, en tono de reproche. Por lo tanto, hay que tener extremo cuidado en que el "agujón" esté limpio y esterilizado de la más mínima mancha de antagonismo e interés personal. ◀

Extraído de los escritos de Rabi Iosef Itzjak Schneersohn, זצוקללה"ה נבגים זי"ע.

50 Años Juntos  
VIMAX

- Bolsas en polietileno lisas e impresas
- Bolsas con cierres especiales
- Bolsas de papel
- Bolsas de tnt (tela no tejida)
- Vasos y cubiertos descartables



AVÍCOLAS  
DEL OESTE



## AVÍCOLAS DEL OESTE POLLOS KOSHER

### PÍDALOS EN

5 Océanos, Macromercado, Devoto, Géant y  
Supermercados Disco



Saludamos a la Comunidad Judía  
del Uruguay por el festejo de  
Pésaj **5784**

Producción Kasher bajo supervisión del Rabino Eliezer Shemtov



DONDE USTED  
ENCUENTRA TODO  
EN ARTÍCULOS  
IMPORTADOS Y  
MUCHO MÁS

Gorlero 1011

Tel.: 4248 8021

Cel. 094 100 145

 elquijote\_punta

Punta del Este



## JUGANDO APRENDEMOS

Estos meses estamos comenzando con todas nuestras actividades para chicos. Nuestra comunidad crece año a año. Seguimos ofreciendo distintas y variadas propuestas a nuestras familias. **Mamá y yo**, un clásico de Jabad con más de 17 años de trayectoria, sigue creciendo y nos enorgullece ver crecer a estos bebés hasta convertirse en **Bar y Bat Mitzvá** y luego seguir en nuestras propuestas de **Cteen** y **Meirim**. En este mes de Nisán, mes de los milagros y nuevas energías comenzamos **CKids** y **Jew Q**, propuestas de educación complementaria para chicos que no concurren a colegios de la Red. Formamos parte de **Ckids** y **Jew Q** internacional con nuevos programas y propuestas lúdicas en donde nuestros hijos disfrutaron de aprender jugando. Nuestro programa de **Bat Mitzvá** comienza en agosto. Es el tercer año que tenemos el privilegio de ser parte de **Bat Mitzvá Club Mundial**. Estamos orgullosos de brindar a la colectividad uruguaya **Camp Gan Israel**, dos semanas de alegría, diversión, aprendizaje y nuevos amigos. Creemos y estamos convencidos que la mejor manera de transmitir nuestro legado es a través de nuestros hijos.





# MOMENTUM: MUJERES SOLIDARIAS

El pasado mes de marzo Jabad Uruguay estuvo presente en la primera misión para mujeres latinoamericanas de voluntariado y apoyo a Israel de la organización Momentum.

Nuestras representantes de Uruguay visitaron el Kibutz Nir Oz el cual fue uno de los Kibutzim atacados el 7 de Octubre. Escucharon testimonios de sobrevivientes, tuvieron la posibilidad de cocinar para más de un centenar de Jaialim y compartir un almuerzo con ellos y abrazar a madres y esposas de Jaialim que hoy están en el frente. Realizaron también trabajos agrícolas en una granja, festejaron Purim con familias del norte que hoy viven en una habitación de hotel en Jerusalén.

Un Shabat en el Kótel muy emotivo con tefilot y bailes de mujeres de distintos países, todas en una misma misión diciendo, Hineni, acá estamos con ustedes; no están solos.

Comenzando este mes de Nisán, mes de los milagros estamos confiados en que nuestros secuestrados vuelvan a casa y festejaremos Pésaj todos juntos, con alegría.





Casamiento de Leo London-Paula Fainerman



Bar Mitzvá de Alan Barilas

Foto: Lily Orihuela

# MOTIVOS DE CELEBRACIÓN



Brit Milá familia Burcatovsky-Bruck



Casamiento de Javier Rubin-Aline Andacht



Upshernish de Chaim Shemtov



Brit Milá familia Natalevich-Sur



Brit Milá familia Ainbinder-Goldman



# PURIM EN FAMILIA

Fotos: Andrés Aksler

**Purim** este año presentó un desafío especial siendo que coincidía con Semana de Turismo y muchos aprovechan las vacaciones para viajar.

De todas maneras, fue un Purim muy activo tanto en Montevideo como en el este. En Montevideo hubo lecturas de la Meguilá en Beit Jabad tanto de noche como de día. Como ya es tradicional, se organizó una lectura en el **Hogar de Ancianos Israelita**. Durante el día Jabad organizó una fiesta de Purim en **Solanas** con juegos, actividades, comida y mucha diversión para las familias que optaron por esta propuesta.

Organizamos lecturas en el Shil de Punta del Este tanto de noche como de día, como también en José Ignacio. Cerramos el día con un banquete festivo en la casa del Rabino Shemtov y Sra. en el cual participaron tanto locales como turistas.







## IDENTIDAD, VALOR Y PERTENENCIA

Para la primera mitad del verano Jabad nuevamente organizó actividades diarias para jóvenes en Punta del Este, en “Marincho Punta”, incluyendo eventos para adolescentes en el marco de **Cteen** y para universitarios en el marco de “**Meirim**”; eventos y actividades que dieron para hablar todo el verano.

Una vez más, un grupo muy lindo de jóvenes adolescentes de Uruguay participó del **Shabatón Internacional de Cteen** en Nueva York. Un viaje que dejó muchas enseñanzas y vivencias enriquecedoras para toda la vida.

Un encuentro con más de 3.000 jóvenes de literalmente todo el mundo, en un ambiente cálido como el barrio y la comunidad de Jabad en Brooklyn, contribuyeron a que sea una experiencia única de unión y orgullo judíos que nunca olvidarán.

Lo que los jóvenes transmitieron durante y después del viaje, con sus palabras y con sus actitudes fue una clara demostración de que este viaje no solo fue uno que disfrutaron sino que dejará su huella para todas sus futuras generaciones.





# JABAD EN PUNTA

Fotos: Andrés Aksler

El 7 de enero tuvo lugar en los salones de **Fendi Chateau** la conferencia titulada "2024: Un año más o un año menos?", organizada junto con **Oholei Jinuj — Jabad Argentina**. Contó con la participación del Ec. **Miguel Kiguel**, **Dario Epstein** y el Rabino **Eliezer Shemtov**. El Rabino **Tzvi Grunblatt** participó vía zoom desde Buenos Aires. Cada exponente aportó desde su perspectiva sobre los tiempos que estamos viviendo actualmente. El 14 de enero tuvo lugar la conferencia titulada, "**Vivir en pareja sin morir en el intento**". Contó con la participación del Rabino **Eliezer Shemtov** y el Rabino **Eliezer Chama** de Buenos Aires quien presentó sus nuevos libros titulados, **Divina Pareja** y **Parejas en Voz Alta**. La Arq. **Esther Valls Cohen** hizo un trabajo excelente de moderadora. El evento finalizó con una degustación de vino Kosher Edén. Por iniciativa de la Sra. **Roji Shemtov**, unas 60 mujeres de Punta se unieron en víspera de Shabat para inspirarse y prender las velas en mérito de los soldados y secuestrados. En el tema de Kashrut se lanzó una línea láctea **Jalav Israel** de **La Portera** y se habilitó el restorán **Puerto Peninsula**.



# SAVE THE DATES

En Jabad siempre tenemos sorpresas, para saber más seguinos en  

**DOMINGO 26 DE MAYO**

**Lag Baomer**

PARQUE RODÓ



**MARTES DE MAYO 20.00 a 21.30 h**

**Curso**

"Jewpernatural: signos, espíritus y superstición en la creencia judía"

Info por el 099-605882

"NUESTRO SHIL"



**MIÉRCOLES 12 DE JUNIO**

**Shavuot**

TenX 10 mandamientos - Special Delivery

"NUESTRO SHIL"



**MARTES 16 DE JULIO**

**Tributo al Rebe**

Conmemoración 30 años de su legado viviente

"NUESTRO SHIL"



**1º SEMANA DE VACACIONES DE JULIO**

**Camp Gan Israel**

Vacaciones de invierno inolvidables

Info por el 096-116000

DE 4 A 8 AÑOS



**4 TALLERES MENSUALES**

**Club de Bat**

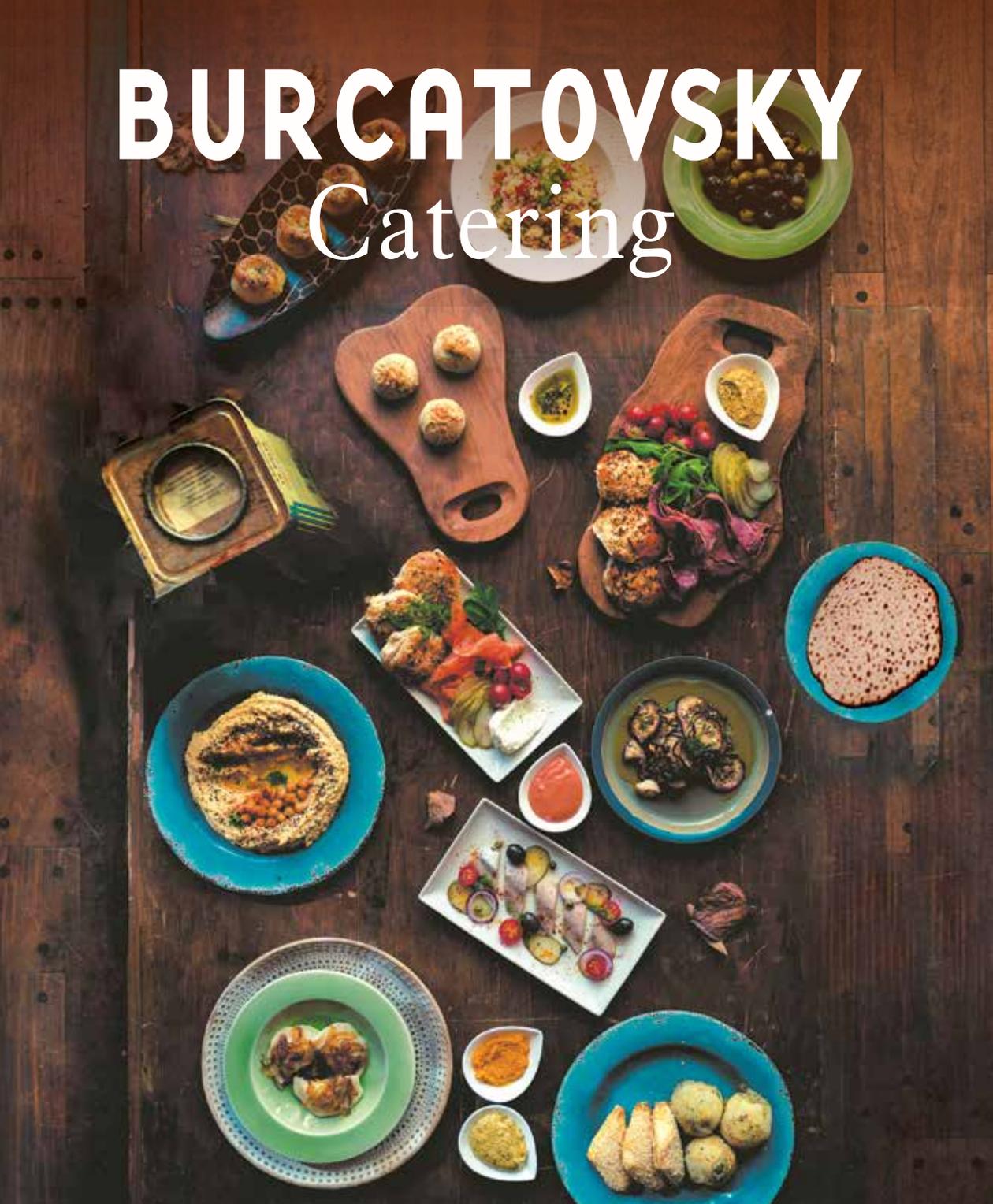
Inspiración, conexión y liderazgo para chicas en edad de Bat

Info por el 096-16000

COMIENZO  
4 DE AGOSTO



# BURCATOVSKY Catering



HACÉ TU PEDIDO PARA PÉSAJ

091 258 258

PÉSAJ SAMEAJ

NUESTRO SERVICIO KASHER ES SUPERVISADO POR EL RABINATO DE LA KEHILÁ